Votre Canon downrigger devrait seulement être utilisé pour son but voulu. L'utilisation impropre niera la garantie et peut être un risque de sécurité.

Nous espérons que vous appréciez l'utilisation de votre nouveau downrigger et appréciez l'avantage de profondeur contrôlée pêchant pendant les années à venir par toujours après les pratiques de canotage sûres et les lois pour où que vous pêchiez.

*Pour télécharger les manuels de produit ou acheter des produits Cannon d'un concessionnaire agréé, veuillez visiter notre page Internet à **www.cannondownriggers.com.***



Cannon
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
121 Power Drive, Mankato, MN 56001
1-800-227-6433

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques considérés par l'état de la Californie comme étant cancérigènes et/ou toxiques pour le système reproducteur.

Nº du formulaire 3397104 Rev D ECN 31809 11/09

CANNON®

CAUTION:
READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR NEW CANNON® DOWNRIGGER. ® RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.



EASI-TROLL HS
EASI-TROLL /E

LAKE-TROLL



NOTE: Do not return your CANNON® Downrigger to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace this unit. You may obtain service by:

- calling CANNON® at 1-800-227-6433;
- returning your downrigger to the Factory Service Center;
- sending or taking your downrigger to any CANNON® Authorized Service Center on enclosed list.

Please include proof of purchase, serial number and purchase date for warranty service with any of the above options.

OWNER'S MANUAL

Introduction to Downriggers ________pg. 2
Mounting Your Downrigger ________pg. 2-7
Attaching the Crank Handle ________pg. 8
Terminator & Line Release ________pg. 9
Cannon Uni-Release______________pg. 9
Attaching the Rod Holder___________pg. 10
Operating Your Downrigger ________pg. 11
The Effects of Blowback ___________pg. 12
Maintaining Your Downrigger _______pg. 13
Troubleshooting __________________pg. 13
Trolling Tips _____________________pg. 14
Warranty Information _____________pg. 15
Cannon Service Policy _____________pg. 15
Authorized Service Centers ________See List

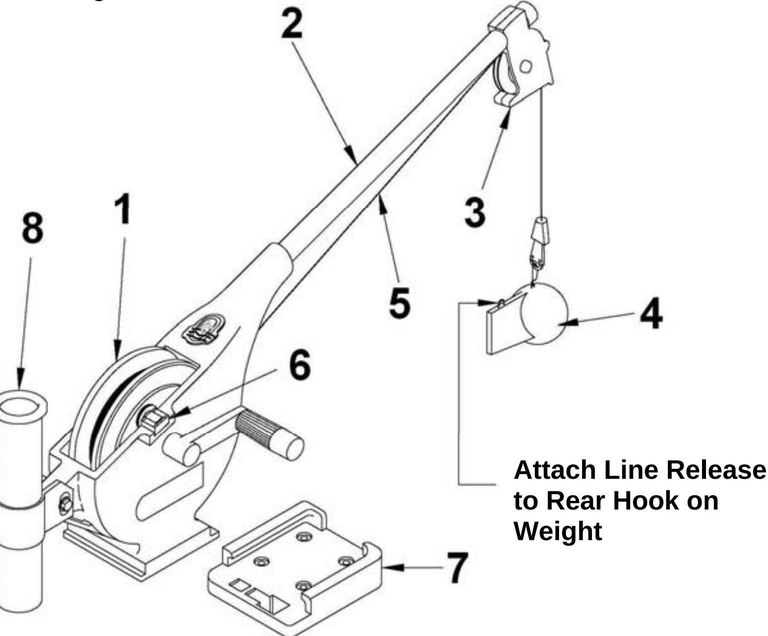
Introduction to Controlled Depth Fishing

Undoubtedly there are many fishermen familiar with the methods and use of controlled depth fishing. During the mid 1960's the state of Michigan introduced Pacific salmon into the Great lakes in an attempt to revitalize its sport fishing industry. From this successful transplant, new fishing techniques and equipment were developed. One such method was controlled depth fishing which enabled fishermen to place a lure at a desired depth by utilizing downriggers.

Because of the varying factors (water temperature, thermocline, weather, tides, time of day, or time of year) it is necessary for successful fishing to maintain specific water depths that coincide with fish movements and feeding patterns.

One essential feature of the downrigger is the depth meter or gauge that indicates lure depth. This allows the angler to control as well as return to specific depths where fish have been caught.

Due to the success of controlled depth fishing, downriggers are now being used throughout the world to catch a wide variety of species in both fresh and salt water. Whether fishing for blues off Rhode Island, walleyes in Lake Erie, sailfish off the coast of Florida, or stripers in Tennessee, the use of downriggers will make your fishing more successful and more enjoyable.



Parts Description

1. **Reel** This is used to spool the cable, available in lengths ranging from 150 to 400 feet.
2. **Boom** This is used to extend the weight out from the body of the downrigger and has a pulley fixed to its end. Boom lengths range from 24 to 53 inches.
3. **Swivel Head** This relays the cable at the end of the boom to lower the weight.
4. **Weight** This is used to maintain the depth at which you want to fish. Sizes of weights range from 4 to 10 lbs.
5. **Cable** This connects to the weight. Cable material is 150 lb. test stainless steel cable.
6. **Depth Meter** This determines how much cable you have run out, enabling you to choose your trolling depth.
7. **Mounting Base** This attaches to the boat, enabling you to place the downrigger where you choose.
8. **Rod Holder** This holds your fishing rods while trolling and may also be used for storing rods.

GARANTIE LIMITÉE CANNON®

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que si le produit en question (voir les exclusions ci-dessous) présente un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre durant les périodes de garantie suivantes, Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. décidera de réparer ou de remplacer sans frais (aucun remboursement en argent ne sera effectué) :

1) Le bras, le moteur, les moulinets et toutes les pièces en Lexan®*, incluant, sans s'y restreindre, les cadres et les bases pour qu'ils soient exempts de tout défaut de fabrication et de main-d'œuvre lorsqu'ils sont exposés à une usure normale, pour la durée de vie de l'acheteur d'origine.
2) Tous les autres composants auront une garantie limitée d'un an à partir de la date d'achat au détail d'origine, à l'exception des ARTICLES SUIVANTS QUI NE COMPORTENT AUCUNE GARANTIE : couvre-bottes, vêtements, ligne en Dacron, élastiques, goupille de sécurité pivotante, poids et câble métallique.
   Cette garantie limitée peut être appliquée seulement par l'acheteur d'origine; tous les acheteurs subséquents acquièrent le produit « tel quel » sans garantie limitée. La réparation ou le remplacement du produit tel qu'indiqué dans cette garantie limitée constitue le recours unique et exclusif de l'acheteur d'origine et la responsabilité unique et exclusive de Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. en cas de rupture de cette garantie.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Lorsque le produit a été connecté, installé, combiné, altéré, réglé, entretenu, réparé ou manipulé d'une manière qui diffère des instructions fournies avec le produit
- Lorsque tout défaut, problème, perte ou dommage est survenu à la suite d'un accident, d'un abus, de négligence, ou d'usage anormal ou de tout défaut de fournir un entretien raisonnable et nécessaire conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire

LIMITATION ET EXCLUSION DES GARANTIES TACITES ET DE CERTAINS DOMMAGES

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE À PART CES GARANTIES LIMITÉES. JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. NIE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS ET EN AUCUN CAS, UNE GARANTIE TACITE (SAUF POUR LE BRAS, LE MOTEUR, LES MOULINETS ET TOUTES LES PIÈCES EN LEXAN®*), INCLUANT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN BUT EN PARTICULIER, SE PROLONGERA AU-DELÀ D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT (ET DANS LE CAS DES COUVRE-BOTTES, VÊTEMENTS, LIGNE EN DACRON, ÉLASTIQUES, GOUPILLE DE SÉCURITÉ PIVOTANTE, POIDS ET CÂBLE MÉTALLIQUE, JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. NIE TOUTES GARANTIES TACITES). CE DOCUMENT CONSTITUE L'ENTENTE ENTIÈRE CONCLUE ENTRE LES PARTIES EN CE QUI CONCERNE LE SUJET DES PRÉSENTES; AUCUNE EXONÉRATION NI AUCUNE MODIFICATION NE SERA VALIDE À MOINS QU'UNE COPIE ÉCRITE SOIT SIGNÉE PAR JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC..

Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée de la garantie tacite ou sur l'exclusion ou les limitations des dommages indirects, par conséquent les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques reconnus par la loi et possiblement d'autres droits selon l'état.

* Lexan est une marque déposée de General Electric.

POLITIQUE SUR L'ENTRETIEN DE CANNON®

APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE

Après l'expiration de la période de garantie applicable, ou si l'une des exclusions ci-dessus s'applique, les produits Cannon® seront réparés et facturés pour les pièces et la main-d'œuvre. Toutes les réparations du fabricant réalisées après l'expiration de la période de garantie applicable portent une garantie limitée de 90 jours sous réserve des exclusions et limitations énoncées ci-dessus.

POUR FAIRE VALOIR LA GARANTIE OU POUR OBTENIR DES RÉPARATIONS APRÈS L'EXPIRATION DE LA GARANTIE

Pour obtenir un entretien sous garantie aux États-Unis, le treuil ou le composant considéré comme étant défectueux et la preuve d'achat d'origine (incluant la date d'achat) doivent être présentés à un centre de service autorisé Cannon® ou au centre de service du fabricant Cannon® à Mankato, MN. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessous, tous les frais encourus pour les appels de service, le transport ou la livraison à destination ou en provenance du Centre de service autorisé Cannon® ou de l'usine Cannon®, la main-d'œuvre pour lofer, enlever, réinstaller ou regréer les produits pour le service sous garantie, ou tout autre article similaire sont la responsabilité unique et exclusive de l'acheteur. Les treuils à ligne lestée achetés à l'extérieur des États-Unis (ou les composants de ces treuils) doivent être retournés franco de port avec la preuve d'achat (incluant la date d'achat et le numéro de série) à un centre de service autorisé Cannon® dans le pays où l'achat a été effectué. Le service sous garantie peut être offert en contactant un centre de service autorisé Cannon® figurant sur la liste ci-jointe ou en contactant l'usine par téléphone au 1 800 227 6433 ou par télécopieur au 1 800 527 4464. Si les réparations requises sont couvertes par la garantie, nous paierons les frais de retour à toute destination situé à l'intérieur des États-Unis.

VOUS NE DEVEZ PAS retourner votre treuil Cannon® ou ses composants à votre détaillant. Votre détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer ces composants.

Les composants principaux comme le moteur et le cadre principal doivent être retournés à Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. à Mankato, Minnesota, ou à un centre de service autorisé Cannon®, pour la réparation ou le remplacement. Pour réduire les coûts d'expédition, nous vous suggérons d'enlever les pièces amovibles comme le bras et les supports de cannes à pêche. Les petites pièces qui s'enlèvent facilement comme la poignée et/ou le compteur peuvent être détachées du treuil et envoyées pour leur réparation ou remplacement.

Conservez votre reçu ! Une preuve d'achat doit accompagner tout produit retourné.

Adresse de retour :

Cannon
121 Power Drive
Mankato, MN 56001

POUR VOTRE INFORMATION :

____________________________**Nº de série**

____________________________**Date d'achat**

____________________________**Détaillant**

CONSERVEZ CETTE SECTION DANS VOS REGISTRES

Conseils pour la pêche à la traîne

1) Testez **vos leurres** sur le côté du bateau avant de les diriger vers le bas et l'arrière. Cela vous permettra de vous assurer que le leurre s'agite et vacille correctement sans se renverser ni s'égarer. Certains leurres peuvent être réglés avec précision pour créer un mouvement maximal. Par exemple, une légère courbure de la queue d'une cuiller ou une torsion de l'hameçon sur le nez d'un bouchon peuvent affecter grandement la performance du leurre.

Aussi, si vous utilisez deux leurres ou plus, vous devez vous assurer qu'elles sont compatibles. Les leurres qui ne pas compatibles peuvent s'entremêler et causer une perte de temps à les démêler. Vous devez les tester en premier pour éviter ce problème.

2) Considérez différentes tailles, formes et couleurs de leurres. Personne n'a réussi à trouver la raison précise qui incite le poisson à mordre à l'hameçon. Il n'y a aucun doute que des leurres de couleur, forme, mouvement et taille assortis aux fourrages (vairons, écrevisses, etc.) peuvent aider à inciter le poisson à mordre. Par contre, si les poissons comme un crapet arlequin, un achigan à petite bouche ou un saumon Coho protègent des zones de reproduction, ils peuvent attaquer tout ce qui constitue une menace. Ainsi, des leurres de couleurs vives peuvent avoir plus de succès que des leurres de couleurs ternes.

3) Variez les vitesses de la pêche à la traîne. Si vous augmentez ou réduisez la vitesse du moteur occasionnellement, vous changerez le mouvement des leurres et vous courrez la chance d'attirer des poissons.

4) Variez les parcours de la pêche à la traîne et les longueurs du plomb. La longueur de la ligne détermine comment le leurre se comportera et, dans certains cas, le mouvement qu'il créera. Pour débuter, placez des leurres à environ trois mètres (10 pi) derrière les poids du treuil à ligne lestée. Pour la pêche à la traîne avec une ligne plate, placez les leurres à environ 15 m (50 pi) derrière le bateau et ensuite faites des changements selon la réaction des poissons.

Les parcours de la pêche à la traîne ont aussi un impact sur le mouvement des leurres, c'est pourquoi certains pêcheurs à la ligne suivent un grand parcours en S. Pendant les virages, la vitesse des leurres extérieurs augmentera momentanément alors que les leurres intérieurs s'immobiliseront pendant un moment. Les poissons peuvent être attirés par des leurres qui changent de vitesses. Aussi, des parcours en dents de scie permettent de couvrir une plus grande surface et gardent les leurres à l'extérieur du bouillonnement de l'hélice, une considération importante pour les espèces brunes et les autres espèces prudentes.

5) Situez le poisson sur un plan vertical. Placez les leurres à des endroits où des poissons peuvent se trouver. Les pêcheurs compétents appellent ces endroits des « zones de prise ». Elles comprennent les rebords des lits, les structures le long du fond, les dénivellations, les zones de températures préférées des espèces cibles et la thermocline.

Rappelez-vous que les poissons se trouvent dans certaines zones pour certaines raisons (sources de nourriture, endroit de protection, températures préférées, etc.).

6) Considérez des nœuds et émerillons spéciaux. Un bon émerillon à billes n'éliminera pas la torsion de la ligne mais aidera à obtenir une performance maximale du leurre. Plusieurs pêcheurs à la ligne ajoutent de petits émerillons aux anneaux brisés se trouvant déjà sur le leurre. Par contre, un émerillon peut réduire le mouvement d'un leurre sensible comme un Rapala. Certains pêcheurs attachent de petits anneaux améliorés ou font des nœuds en boucle. Les nœuds en boucle en particulier peuvent améliorer les mouvements verticaux et horizontaux des leurres. Tout bon manuel de pêche explique comment faire ces nœuds et d'autres nœuds.

7) Considérez un déclencheur pour la pêche à la traîne avec une ligne plate. Un bon conseil est de fixer une section de câble de treuil ou de monofilament renforci au crochet ou à la poignée du ski situé sous le tableau de la plupart des bateaux. À l'autre extrémité du monofilament ou du câble, ajoutez une pince à déclenchement. Après avoir placé le leurre à la distance voulue, placez la canne dans son support, courbez ensuite le bout et fixez la ligne dans le déclencheur.

8) Ajoutez un protecteur contre les plantes aquatiques. Avez-vous des problèmes avec les plantes aquatiques qui s'accrochent sur les leurres ? Pensez à attacher une section de monofilament de 8 cm (3 po) à une distance de 0,3 m (1 pi) au-dessus du leurre. Les feuilles, petits végétaux et autres débris peuvent s'y accrocher momentanément et ensuite tomber sur le côté du leurre sans se mêler. Les leurres à l'épreuve des végétaux sont aussi une autre bonne solution. Les câbles de treuil sont des capteurs de végétaux efficaces pour la pêche à la traîne du brochet, du maskinongé ou de l'achigan dans les lacs infestés de végétaux.

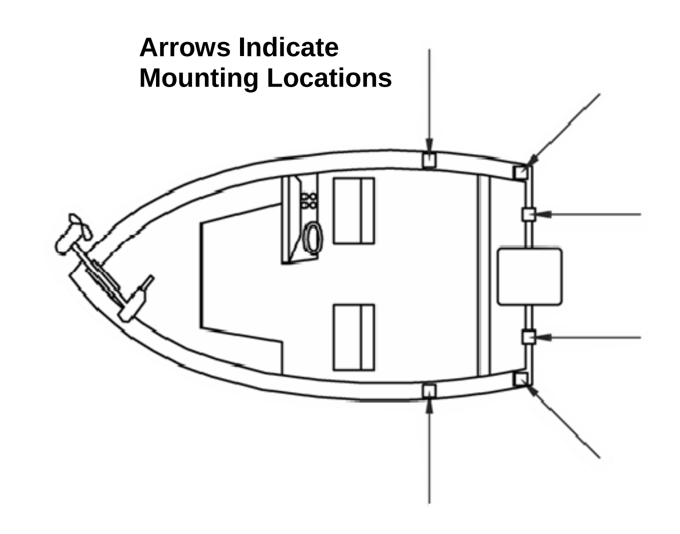
9) Ajoutez un hameçon à pointe. Lorsque le poisson mord presque et frappe les leurres sans s'accrocher, l'ajout d'un hameçon à pointe peut régler le problème. Il suffit d'attacher un hameçon triple à l'une des extrémités de la section de monofilament de 10 cm (4 po) et ensuite d'attacher l'hameçon supplémentaire sur le dernier ensemble d'hameçons sur votre leurre. L'hameçon à pointe qui tire le leurre procure une assurance supplémentaire.

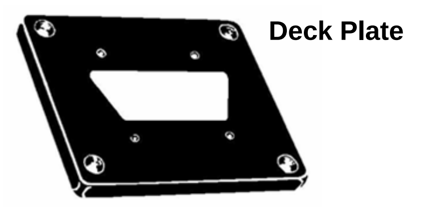
10) Gardez les hameçons affûtés. Parmi les meilleurs pêcheurs, certains affûtent tous leurs hameçons après chaque prise. Les hameçons deviennent émoussés à cause de l'usage et de l'abus et probablement que plus de poissons sont perdus à cause des pointes émoussées que toute autre raison.

Downrigger Mounting on Boats

A downrigger should be mounted where ever it is easy to operate and observe. You want to be able to see your fishing rod and to react quickly. So, choosing a good spot to mount your downrigger on your boat is 99% of the job.

Due to the great variety of boats available, mounting your downrigger can be a dilemma. Having proper mounting accessories is essential. Cannon has a complete line of mounting accessories to conveniently mount your downriggers on any boat.




Deck Plate

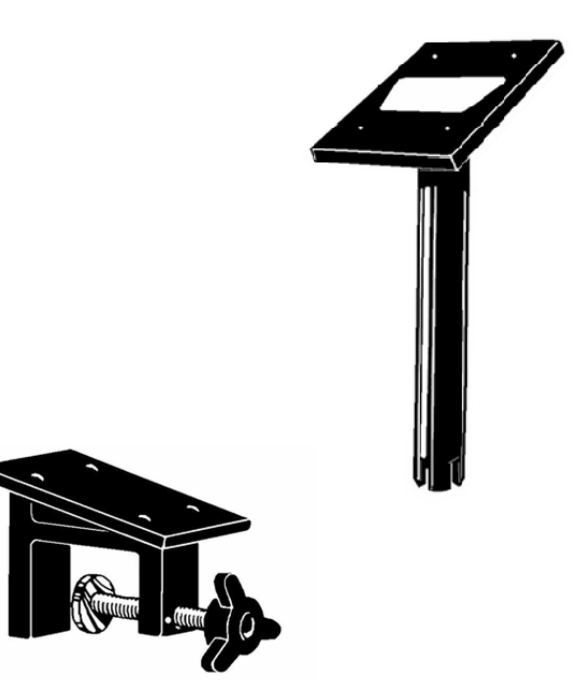
Mounting Accessories

Deck Plates are necessary when extra strength must be added to the base material of the boat and for attaching the downrigger to other mounting accessories.

Gimbal Mounts are designed to fit medium-sized flush mounted rod holders built into the gunwale of many larger fishing boats and cruisers. Only sturdy, high quality rod holders should be used for this temporary mounting system. Gimbal mounts are available in 9" or 12" post lengths.

Clamp Mounts can be mounted at the junction of two rail sections with the aid of two ¼" pieces of plywood. They will protect your rail from any marks from the clamp and provide a non-slip surface.

Gimbal Mount

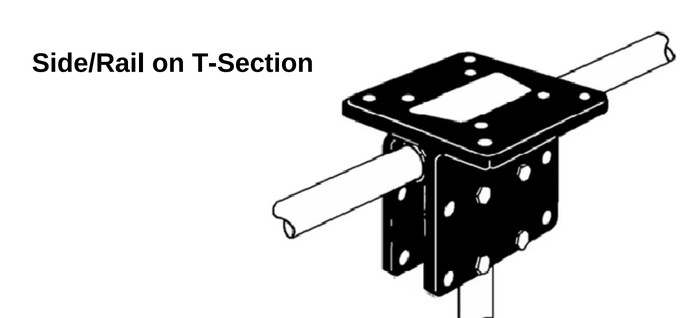

Clamp Mount

Side Rail Mounting

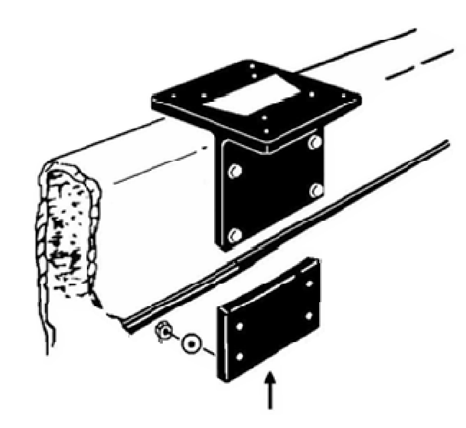
Side/Rail mounts can be mounted to a welded T-section. It can also be used at the two rail section butt joint. In both installations it is recommended to use a non-slip material, such as rubber or a thin wood sheet, between metal surfaces.

You can also use these for mounting to a very narrow side gunwale. There is a plate provided for back-up with bolts and washers. If the gunwale compartment is foamed in, then wellnuts should be used. It is also recommended to install two additional flat head screws through the top plate for stabilization (you will need to drill and countersink).

Side/Rail on T-Section



Side/Rail on Gunwale





NOTE: In no case should this mount be used on fiberglass ¼" thick or less unless it is foamed in.

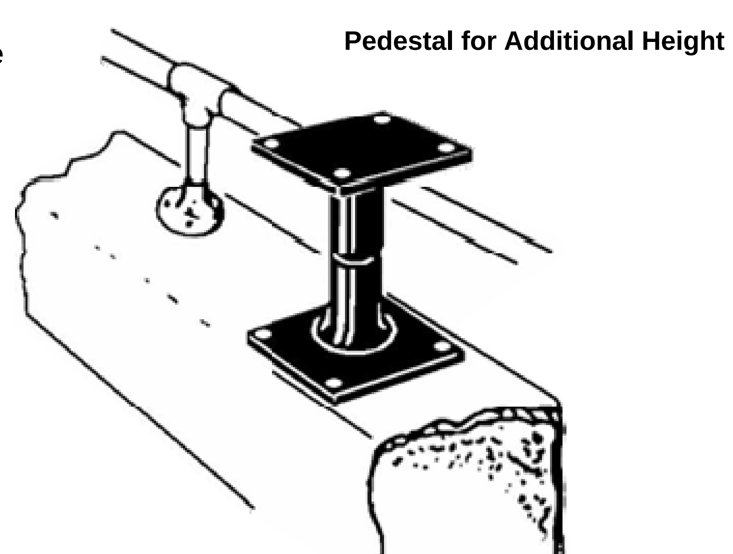
Pedestal Mounting

Pedestals are used wherever additional height is needed for ease of operation or to clear obstructions, such as handrails.

Caution: When using a pedestal mount or side/rail mount, do not extend the telescopic boom on your Easi-Troll HS \ Lake-Troll. The increased leverage will cause excessive strain and possible failure of the mount.



Pedestal for Additional Height

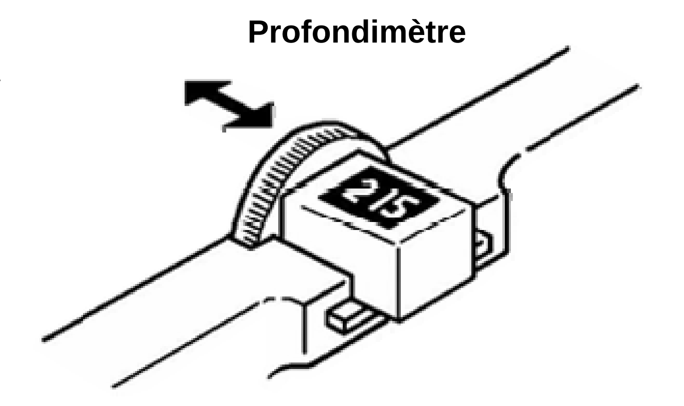


Réglage du profondimètre

Le profondimètre Cannon offre une mesure exacte et une fonction de réinitialisation facile. Pour le réinitialiser, vous n'avez qu'à glisser l'appareil loin du moulinet jusqu'à ce que les engrenages soient déclenchés. Faites tourner l'engrenage de l'appareil pour changer le réglage.

NOTA : La profondeur de pêche réelle peut varier de la profondeur indiquée sur l'afficheur en raison de la vitesse de la pêche à la traîne et du poids du boulet. (voir « Coup en arrière »)

Profondimètre



Entretien de votre treuil à ligne lestée

Au début de chaque saison de pêche et plus souvent durant les périodes d'utilisation intensive, graissez légèrement le palier de butée, le relèvement de l'arbre du moulinet, la poulie à tête pivotante, la face du frein de rochet et le tourniquet du rochet. Dans le cas d'une utilisation en eau de mer, rincez complètement le treuil à l'eau fraîche après chaque voyage et lubrifiez régulièrement. Remplacez le câble tous les deux ans au moins.

Dépistages de problèmes

PROBLÈME :

L'embrayage glisse

SOLUTION :

La vis de blocage sur le moulinet peut s'être desserrée sur l'arbre. Vous devez suivre les instructions ci-dessous :

1) Déroulez le câble du moulinet.
2) Enlevez la vis de blocage.
3) Alignez le trou de la vis de blocage sur le moulinet avec le trou sur l'arbre du moulinet en insérant une tige de 3/16 po ou moins et tournez le moulinet jusqu'à ce que vous la sentiez tomber dans le trou de l'arbre.
4) Remplacez la vis de blocage et serrez-la jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.
5) En basculant légèrement le moulinet de l'arrière vers l'avant tout en serrant la vis de blocage, vous pouvez la sentir s'enclencher dans le trou de l'arbre. Le téton court sur la vis de blocage doit entrer dans le trou de l'arbre et ne doit pas seulement être serré contre l'arbre du moulinet.

Coup en arrière

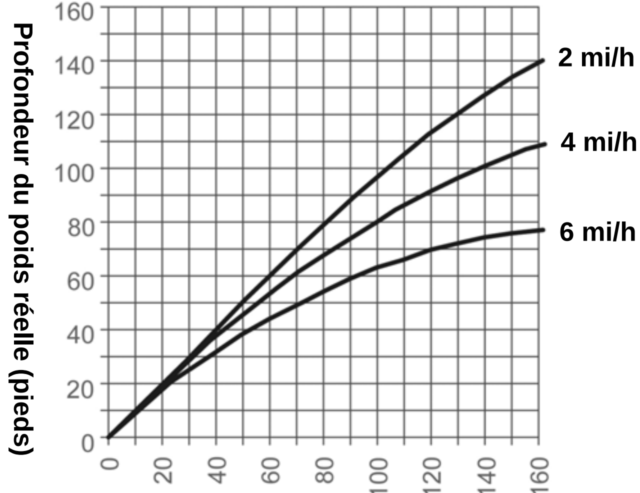
En quelques mots, le coup en arrière est ce qui arrive au poids du treuil lorsque vous le tirez dans l'eau derrière votre bateau. Plus votre vitesse augmente, plus la distance horizontale entre le poids et votre treuil augmente. Plus vous allez vite, plus le poids s'éloigne derrière vous. Plus le poids s'éloigne derrière vous, plus le poids se rapproche de la surface de l'eau.

Le tableau suivant contient de l'information sur le coup en arrière pour trois dimensions de poids de treuil Cannon qui sont tirés à trois vitesses différentes sans leurre et sans courant. La traînée du courant, la salinité de l'eau et l'utilisation de produits non fabriqués par Cannon affecteront votre profondeur la de pêche à la traîne réelle.

Par exemple, le premier tableau montre que si vous pêchez à la traîne à une vitesse de 6 km/h (4 mi/h) avec un poids de 4 kg (8 lb), et un câble de 30 m (100 pi) dans l'eau sans courant; la boule du treuil se trouve en fait à une profondeur de 24 m (80 pi) environ.

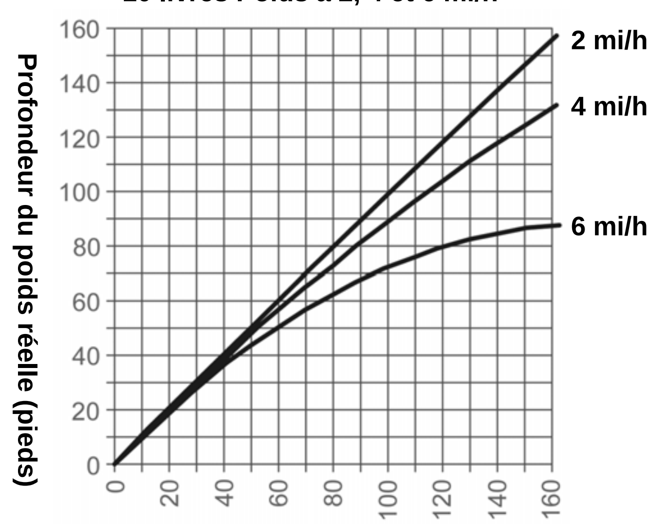
Tableaux concernant le coup arrière

8 livres Poids à 2, 4 et 6 mi/h



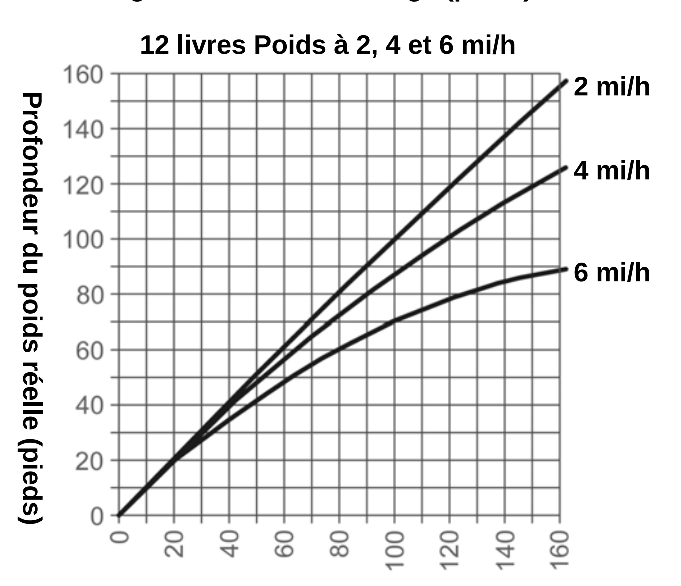
Longueur du câble immergé (pieds)

10 livres Poids à 2, 4 et 6 mi/h



Longueur du câble immergé (pieds)

12 livres Poids à 2, 4 et 6 mi/h



Longueur du câble immergé (pieds)

Installing the Base on Your Boat

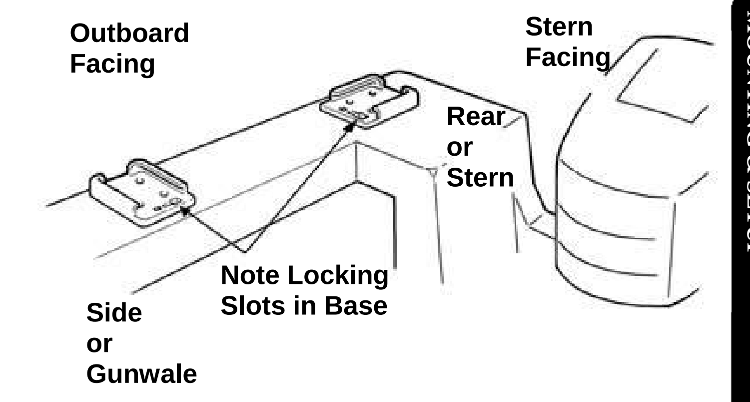
Decks up to 7/16" thick

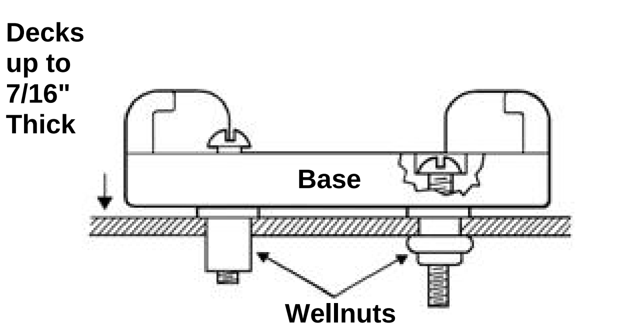
Where access to the underside of the deck is not available, the mounting base can be mounted using wellnuts. Use the base as a template to mark locations and drill four 1/2" holes. Mount the base using four 1/4"-20 x 1 1/2" truss head screws and four wellnuts. Tighten the screws so the wellnuts are firmly compressed as pictured.

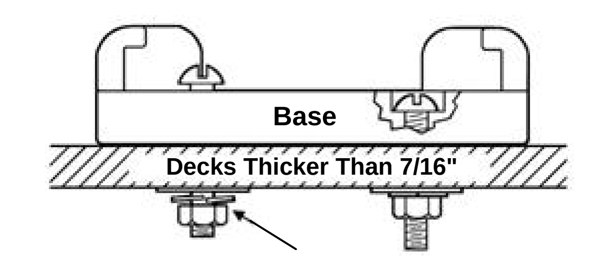
Decks thicker than 7/16"

For decks thicker than 7/16", or where the underside of the deck is accessible, mount the base with screws, nuts, and washers. Use the base as a template to mark the locations and drill four 9/32" holes. Use four 1/4" -20 x 2 1/2" truss head screws and four each flat washers, lock washers, and nuts. Fasten the base to the deck as pictured.

NOTE: Wellnuts **cannot** be used on decks thicker than 7/16".







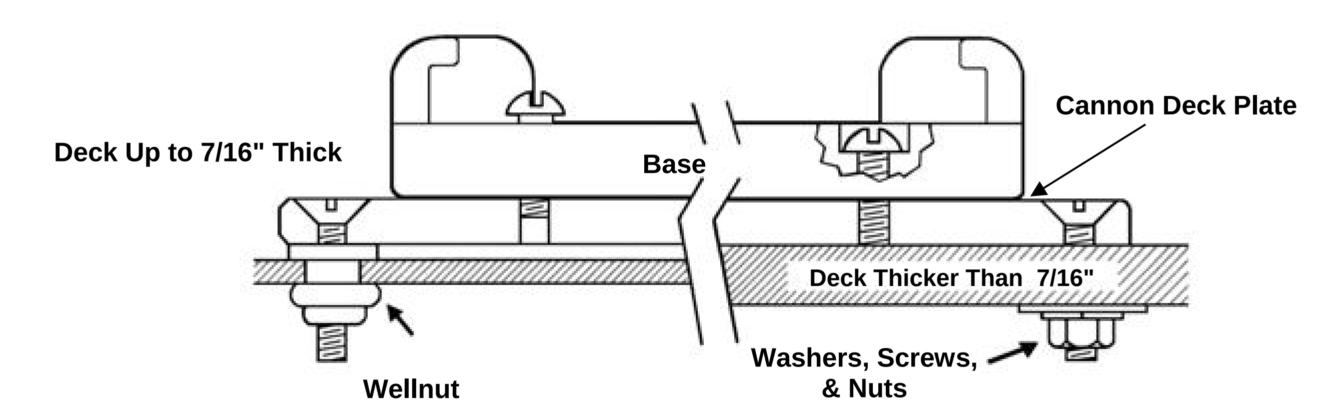
Washer, Lock Washer, and 1/4-20 Hex Nut

Decks thinner than 1/4"

Use a Cannon Deck Plate to prevent deflection and add stability to decks thinner than 1/4". Use the deck plate as a template to mark the hole locations.

If access to the underside of the deck is not available, the deck plate can be mounted using screws and wellnuts. Drill 1/2" holes. Use four 1/4”-20 x 2" flat head screws and four wellnuts to mount deck plate as pictured. Tighten the screws so the wellnuts are firmly compressed.

Where the underside is accessible, mount the deck plate using screws, nuts, and washers. Drill 9/32" holes. Use four 1/4”-20 x 2" flat head screws, nuts and washers (flat and lock). Fasten plate to deck as pictured. To secure the low-profile base to the deckplate use four 1/4”-20 x 1 1/2" truss head screws.

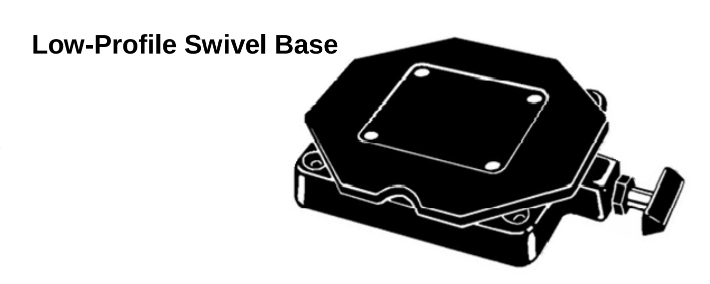


NOTE: When using the telescopic boom, we strongly recommend the use of a deck plate on all boats to provide adequate stability for the downrigger.

Low-Profile Swivel Base

To mount the **Low-Profile Swivel Base**, follow the same procedure as for the deck plate with this exception: use four 1/4"-20 x 1-1/2" truss head screws to fasten the mounting base and four additional 1/4"-20 x 2-1/2" truss head screws to attach the swivel base to the boat deck.

Low-Profile Swivel Base

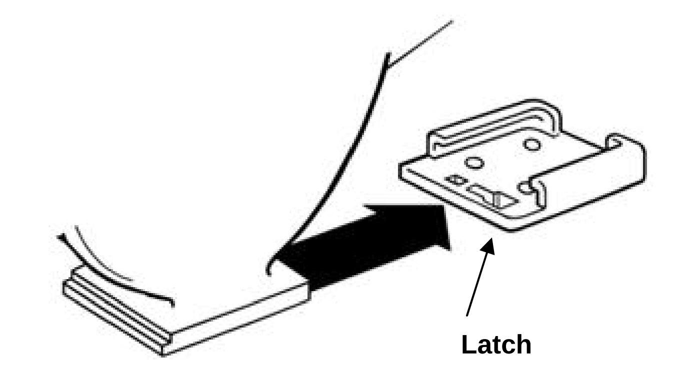


Mounting the Downrigger on the Base

Slide the bottom of the frame over the lip of the base, with the boom outboard or facing the stern. Move the frame over the base until the latch clicks into place. If properly seated, the frame should completely cover the base.

CAUTION: If not fully seated, your downrigger can be dislodged from the base.

Tip: Periodically check base to ensure integrity. The base should be replaced at least every 5 years.

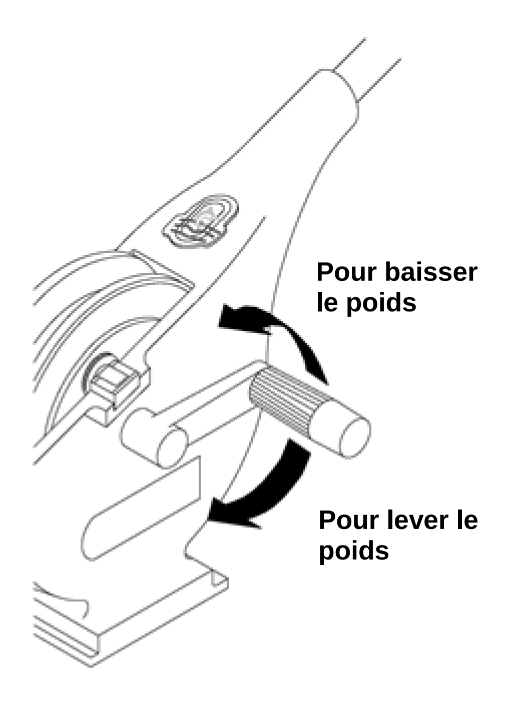


Fonctionnement de votre treuil à ligne lestée

Après avoir installé le treuil à ligne lestée Cannon sur votre bateau, relâchez une longueur de ligne de votre canne à pêche et enroulez-la pour que le leurre se trouve à distance de 1,5 à 30 m (5 à 100 pi) du bateau. Ceci s'appelle une retombée.

Attachez la ligne à pêche fermement dans le déclencheur de ligne. Abaissez le poids à la profondeur voulue, tel qu'indiqué sur le profondimètre.

Placez la canne à pêche dans le support et embobinez la section lâche pour que votre canne à pêche présente une légère courbure. Lorsqu’un poisson mordra à l’hameçon, la ligne se séparera du déclencheur. Vous serez alors libre de manipuler votre canne à pêche pour capturer le poisson.



Descente du poids

Vous pouvez abaisser le poids pour la pêche à traîne à une vitesse régulière en tournant doucement la poignée dans le sens antihoraire (dans le sens opposé au bras). En fonction de la manière dont vous tournez la manivelle, vous pouvez faire descendre le poids de pêche à la traîne aussi rapidement ou lentement que vous voulez. Tournez la poignée de la manivelle dans le sens horaire (vers le bras) jusqu'à entendre un déclic pour arrêter le poids. Vous pouvez ainsi décider de laisser le poids descendre rapidement ou lentement à une profondeur de la pêche à la traîne prédéterminée. Avec plusieurs treuils, vous pouvez faire descendre tous les poids lentement, un à la fois, et ensuite les arrêter chacun à leur tour.

Remontée du poids

Tournez la poignée de la manivelle dans le sens horaire (vers le bras) aussi rapidement que vous le souhaitez pour remonter le poids.

Réglage de la tension d'embrayage

L'embrayage fait partie du mécanisme de la manivelle. Tournez la poignée de la manivelle dans le sens horaire pour augmenter la traînée, et dans le sens antihoraire pour la diminuer.

NOTA : si votre moulinet continue de glisser même si vous serrez solidement le bouton de réglage du frein, reportez-vous à la section de Dépistage des problèmes dans ce livret.

Avertissement : Retirez le poids du treuil avant de naviguer ou de le transporter dans une remorque.

Fixation du support de cannes à pêche

Le support de cannes à pêche à autoverrouillage comprend un disque de verrouillage qui permet d'aligner le support de cannes à pêche à des intervalles de 15 degrés. Faites glisser le tube du support de cannes à pêche dans la bride à la position voulue à l'intérieur de la partie recommandée (voir ci-dessous).

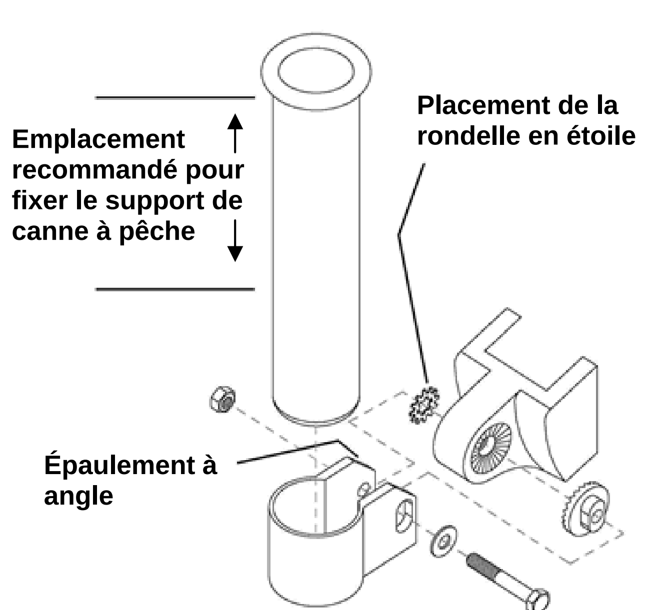
Vous devez vous assurer que les épaulements à angle sont dirigés vers le haut. Placez le disque de verrouillage dans l'encoche d'assemblage sur le cadre.

Faites glisser les bras de la bride en place à l'endroit où la languette sur le disque s'insère dans l'encoche sur la bride. Faites glisser la rondelle en étoile entre le bras de la bride et le cadre. Placez la rondelle plate sur le boulon. Insérez ensuite le boulon avec la rondelle à travers la bride, le disque, le cadre et la rondelle en étoile pour qu'il sorte de l'autre côté de la bride. Serrez l'écrou pour fixer le support de cannes à pêche. Repositionnez le support de cannes en desserrant l'écrou et en réglant l'inclinaison.

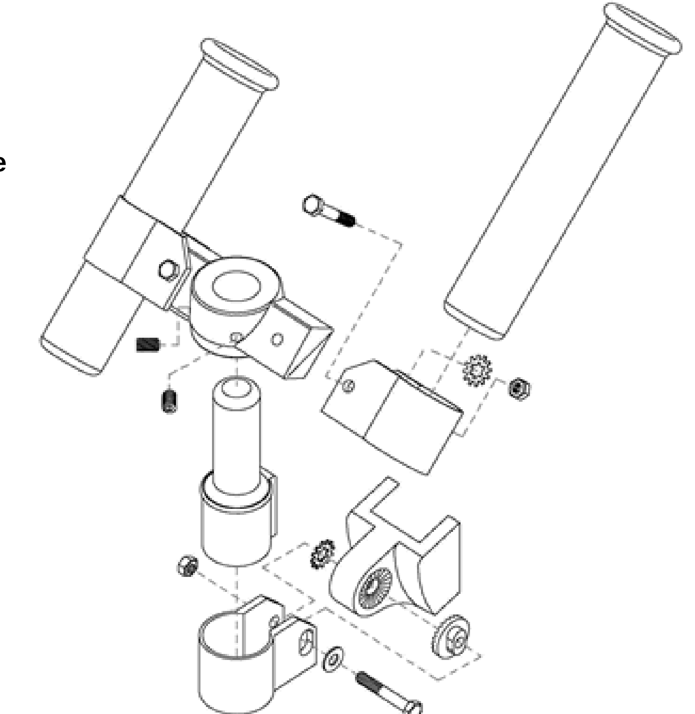
AVERTISSEMENT : Ce support de cannes à pêche est conçu pour des lignes d'essai de 14 kg (30 lb) maximum seulement et son usage n'est pas recommandé avec des apparaux cotés IGFA de plus de 14 kg (30 lb). Une courroie de sécurité (non incluse) est recommandée pour toutes les applications.

Le support de cannes à pêche n'est pas garanti s'il est utilisé avec des apparaux de plus de 14 kg (30 lb). L'équipement placé dans les supports à cannes à pêche et leur perte est la responsabilité de l'utilisateur et ne sont pas garantis par JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC.. La fixation doit être conforme aux instructions et au diagramme ci-dessus pour être garantie.

Assemblage support de canne à pêche simple



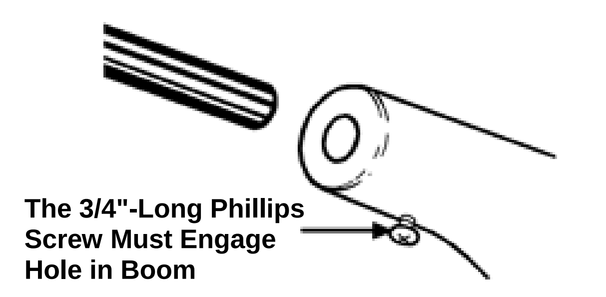
Assemblage support de canne à pêche double



Setting Up Your Downrigger

Attaching the Boom

The boom inserts into the downrigger frame. Be sure that the boom is held securely by seating it firmly against the shoulder inside the fame and fastening the boom locking screw (#8 X 1" self tapping) so that it engages the hole in the boom.

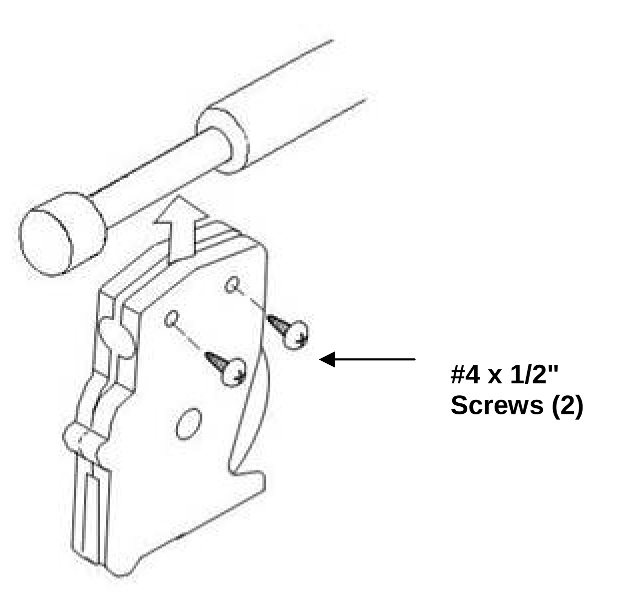


Assemble Swivel Head To Boom

Spread the swivel head side plates and slip the assembly over the boom end. Snap the assembly together and install two #4 x 1/2" screws into the swivel head.

For Lake-Troll only: On swivel head assembly with counter leave the corrugated spacer in place until the assembly is snapped together, remove the spacer and install the screws.

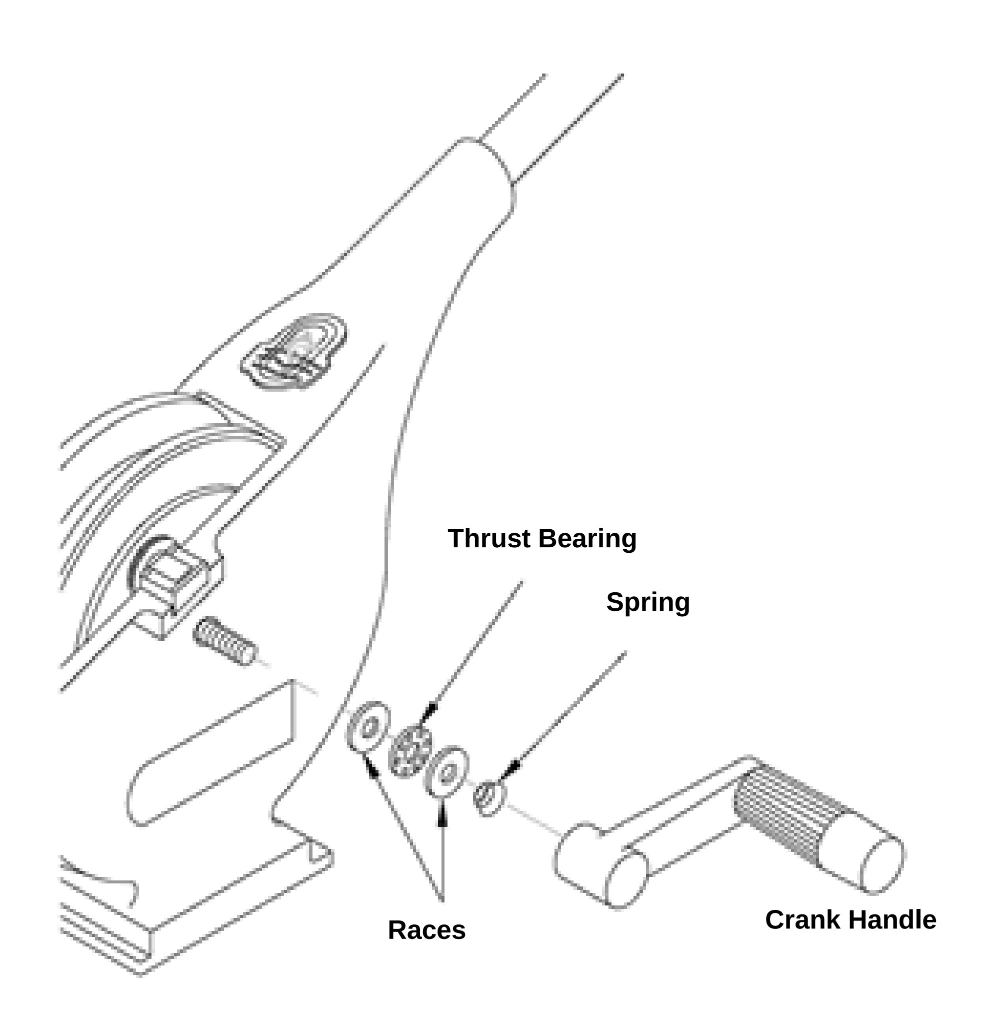
TIP: Adjusting the angle of the boom head can help control cable wrap on the reel.



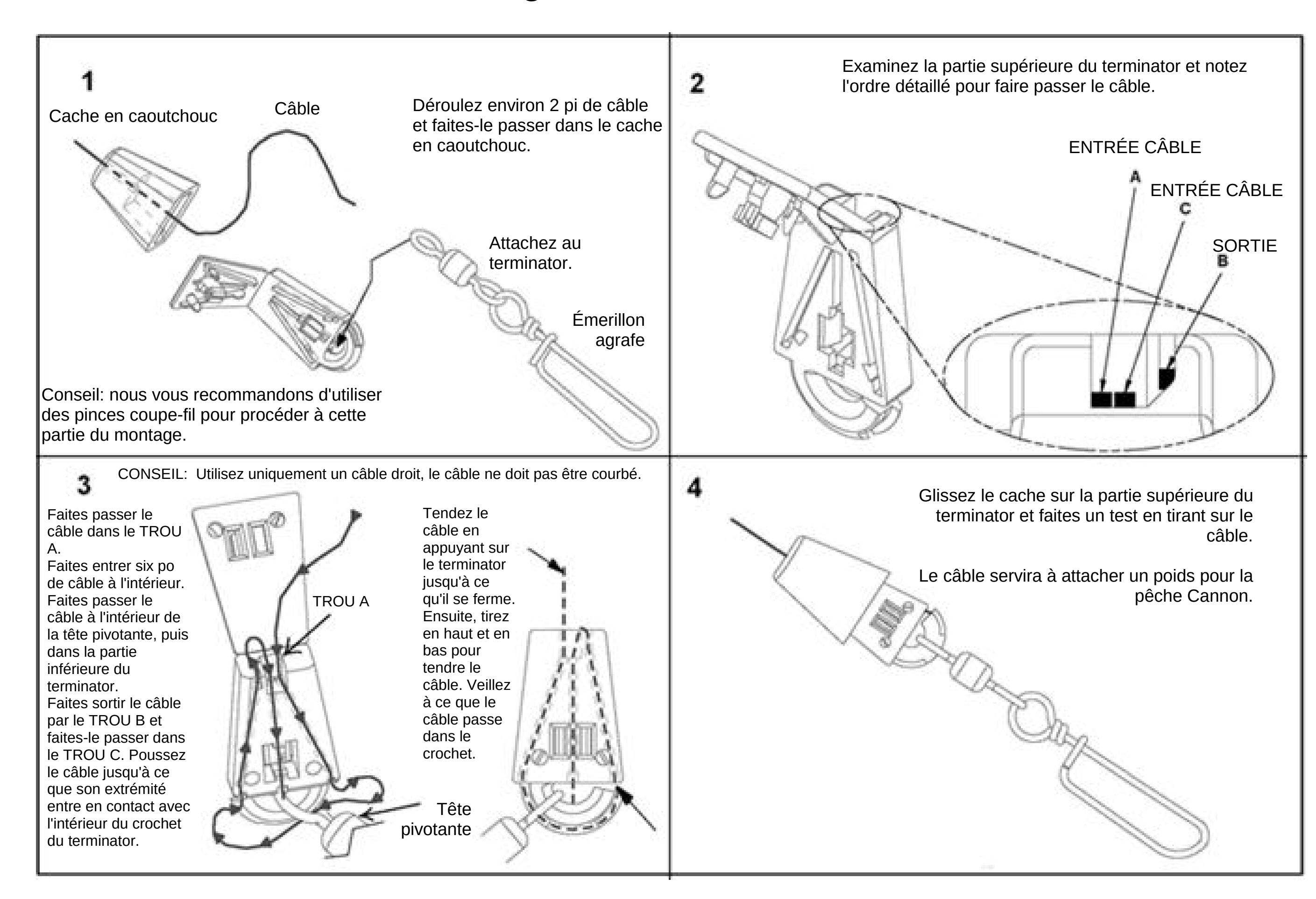
Attaching the Crank Handle Assembly

Make sure the thrust bearing is sandwiched between its two races. The thrust bearing spring should be oriented where the narrow end is toward the bearing. Slide the bearing with races and spring over the ratchet shaft. Then, carefully thread the crank handle onto the shaft and continue turning the handle clockwise until the clutch is fully tightened

NOTE: Place your fingertip on the edge of the bearing and races. This allows the crank to be threaded more easily until the spring puts resistance on the clutch pad.



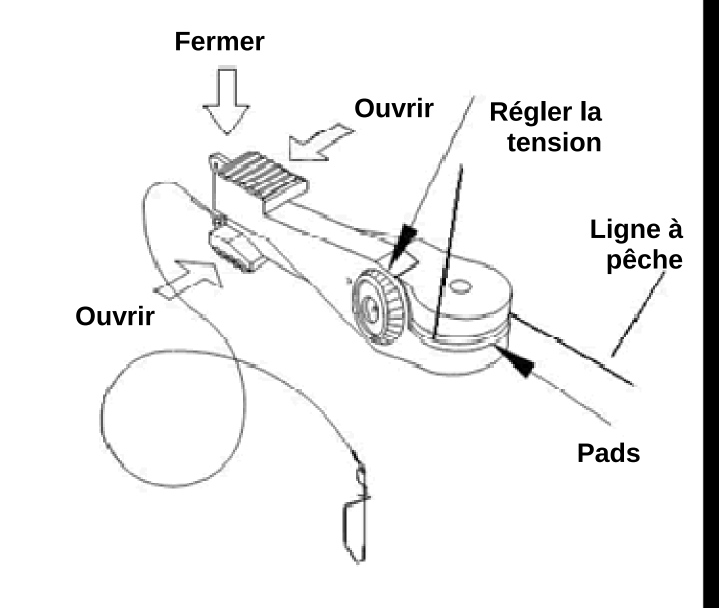
Terminer le câble du treuil à ligne lestée



Uni-Release de Cannon

Le Uni-Release de Cannon s'attache directement sur le poids du treuil à ligne lestée. Attachez la ligne sur l'attache à l'extrémité du déclencheur et cliquez ensuite pour régler la tension. Le déclencheur peut être utilisé avec n'importe quelle ligne en eau douce ou en eau de mer et peut être réglé à une tension de serrage de 1 à 10 kg (2 à 22 lb) sur la ligne.

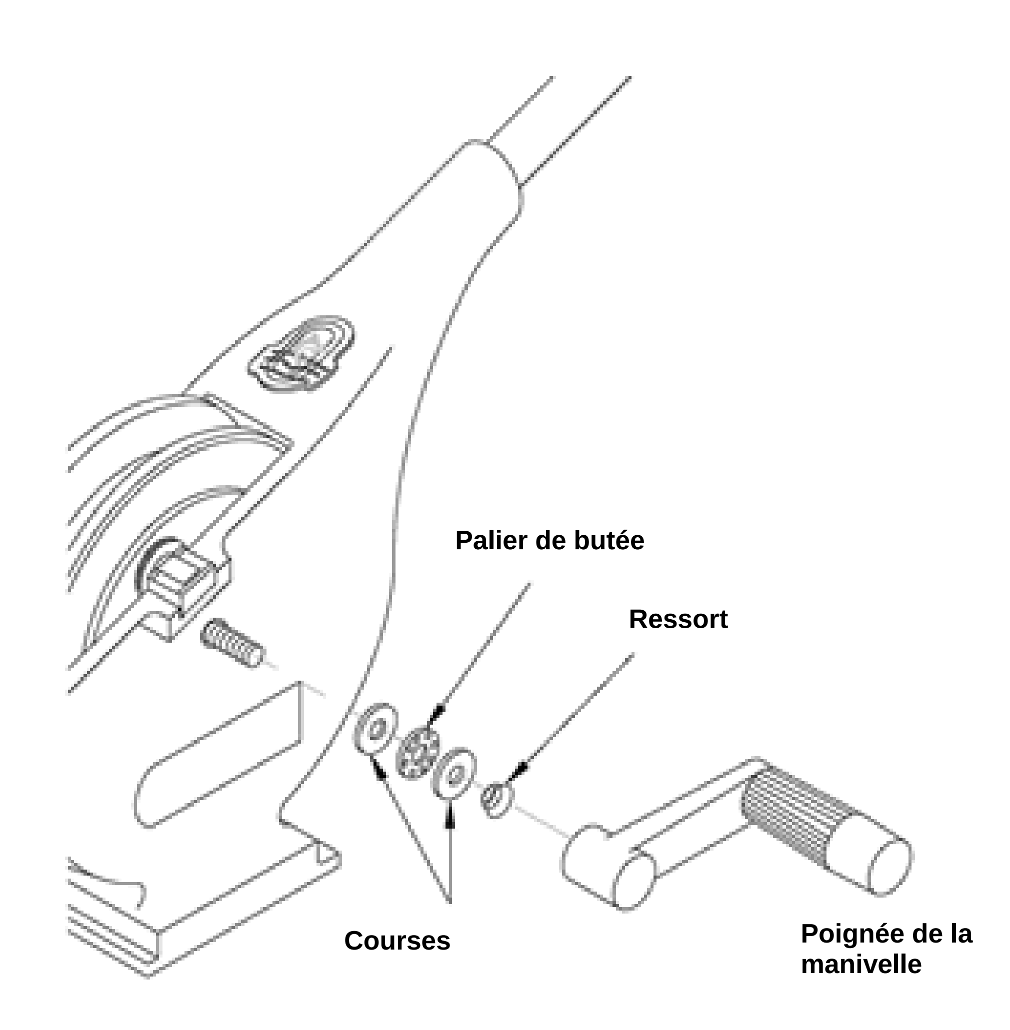
Pour changer la tension de déclenchement de la ligne, tournez le bouton de tension vers (+) pour l'augmenter ou vers (-) pour la réduire. La tension peut aussi varier selon l'emplacement de la ligne dans les pinces. La tension est plus élevée si la ligne est placée vers la charnière et la tension est plus basse si la ligne est placée plus près de l'ouverture. Pour ouvrir le déclencheur, étalez les bras de déclenchement avec le pouce et l'index en appliquant une pression sur les côtés.



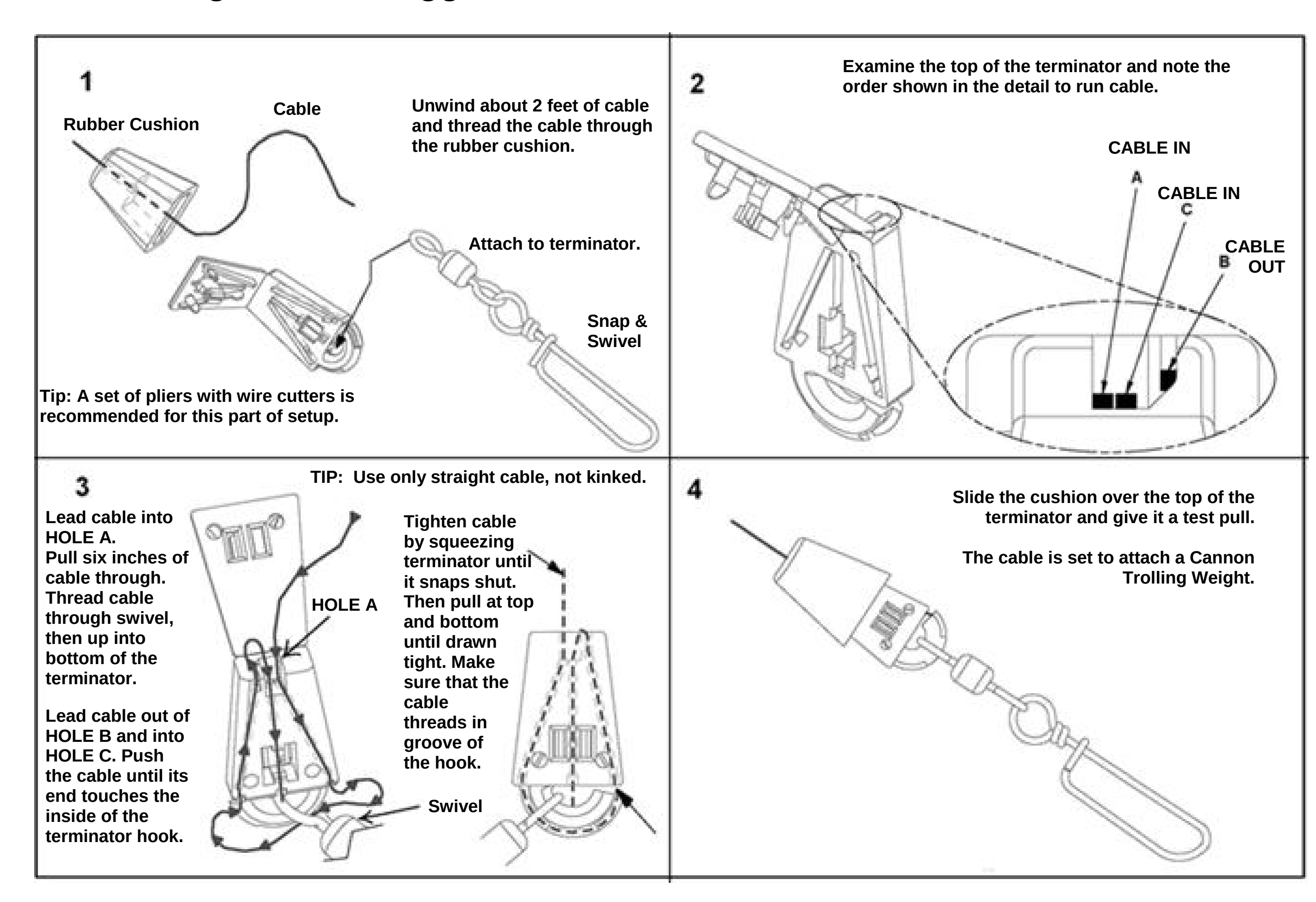
Fixation de la poignée de la manivelle

Assurez-vous que le palier de butée est bien intercalé entre ses deux courses. Le ressort du palier de butée doit être tourné dans la même direction que l'extrémité étroite vers le palier. Glissez le palier avec les courses et le ressort par dessus l'arbre de rochet. Ensuite, faites passer avec précaution la poignée de manivelle sur l'arbre et tournez la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce que l'embrayage soit complètement serré.

NOTA : Placez votre doigt sur le bord du palier et des courses. Cela permet d'enfiler la manivelle plus facilement jusqu'à ce que le ressort exerce une tension sur le patin d'embrayage.



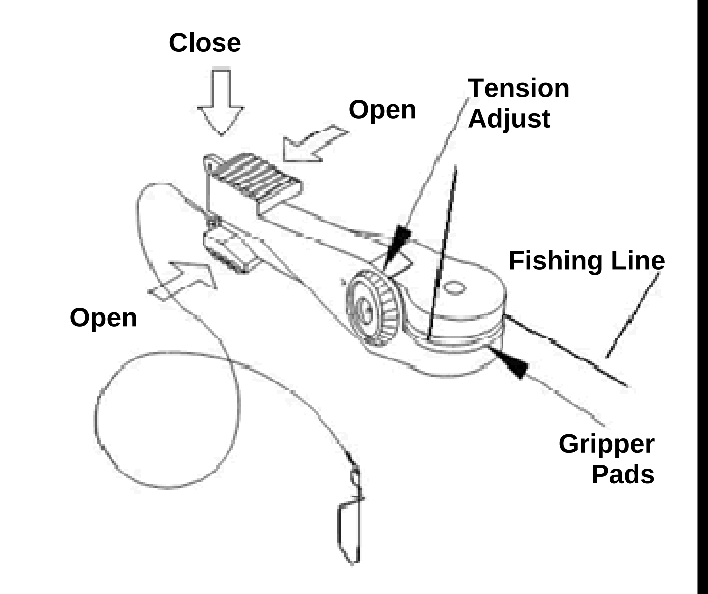
Terminating the Downrigger Cable



Cannon Uni-Release

The Cannon Uni-Release attaches directly to the downrigger weight. Attach fishing line to the clip at the end of the release, and then click through a series of increasing tension settings. The release can be used with any test line on salt or fresh water and may be adjusted from 2 to 22 pounds of grip tension on the line.

To change line release tension, turn tension knob to (+) to increase or (-) to decrease. Tension also may vary according to where the line is placed in the grips. Higher tension is on the line if it is set back toward the hinge, and lower if set closer to the opening. To open the release, spread the release arms with thumb and forefinger applying pressure to the sides.



Attaching the Rod Holder

The positive lock rod holder incorporates a locking disk that allows the rod holder to be aligned in 15 degree increments. Slide the rod holder tube into the clamp to the desired position within the recommended area (see below).

Be sure the angled shoulders are facing up. Place the locking disk into the mating recess of the frame.

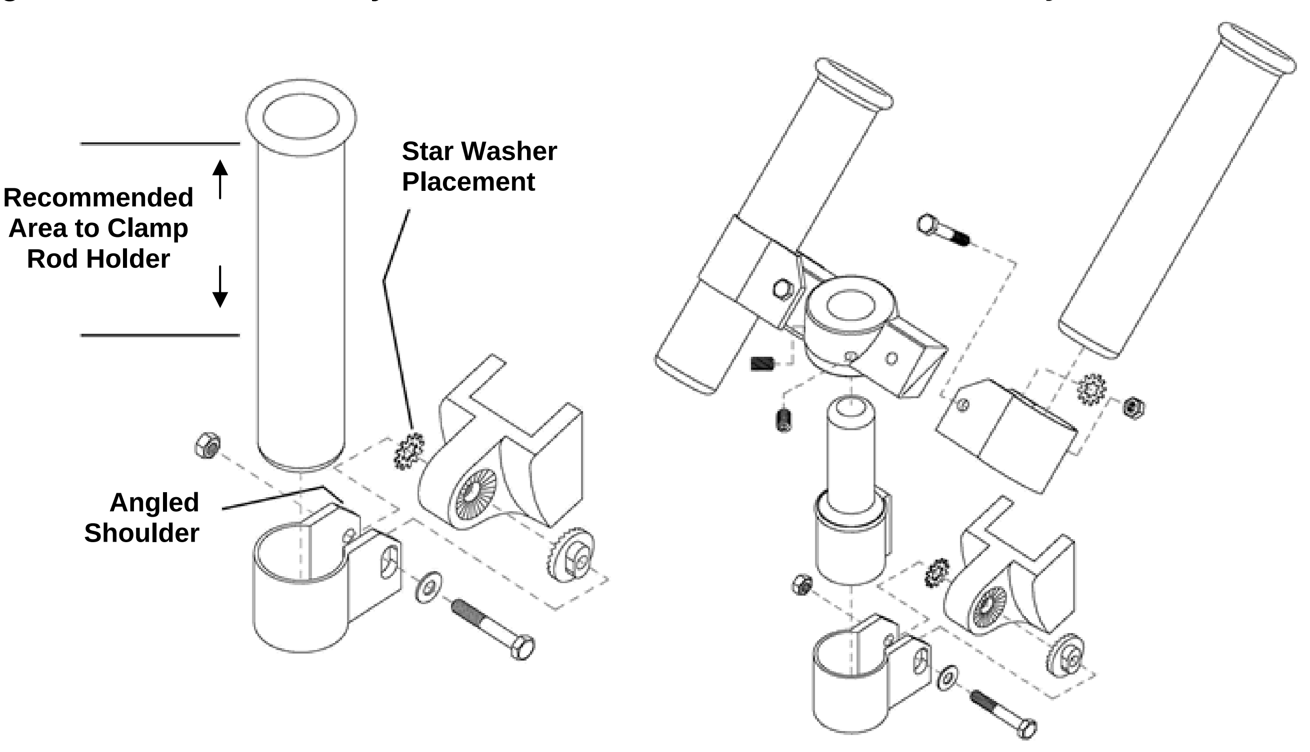
Slip the clamp arms in place where the obround tab on the disk fits into the slot on the clamp. Slide the star washer between the arm of the clamp and the frame. Place the flat washer onto the bolt. Then insert the bolt with washer through the clamp by entering the disk, going through the frame, the star washer, and out the other side of the clamp. Tighten the nut to secure the rod holder. Reposition the rod holder by loosening the nut and adjusting the tilt.

CAUTION: This rod holder is intended for use of up to 30 lb. test line only, and is not recommended for use with any tackle IGFA rated higher than 30 lb. A safety strap (not included) is recommended for all applications.

The rod holder assembly is not warranted when used with tackle above 30 lbs. Equipment placed in the rod holders and the loss thereof is the responsibility of the user and is in no way warranted by JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC.. Mounting must be in accordance with the above instructions and diagram to be warranted.

Single Rod Holder Assembly

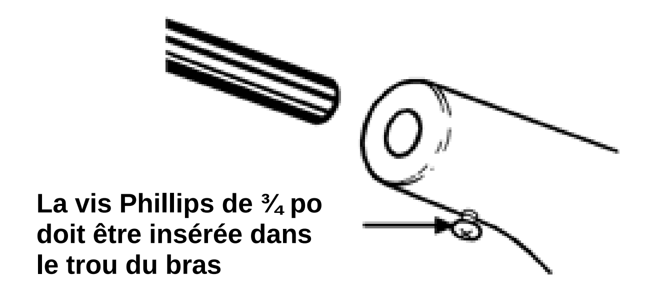
Dual Rod Holder Assembly



Mise en place du treuil à ligne lestée

Fixation du bras

Le bras s'insère dans le cadre du treuil. Vous devez vous assurer que le bras est maintenu solidement en l'appuyant fermement contre l'épaulement à l'intérieur du cadre et en serrant la vis de blocage du bras (vis autotaraudeuse de #8 x 1 po) de manière à ce qu'elle entre dans le trou sur le bras.



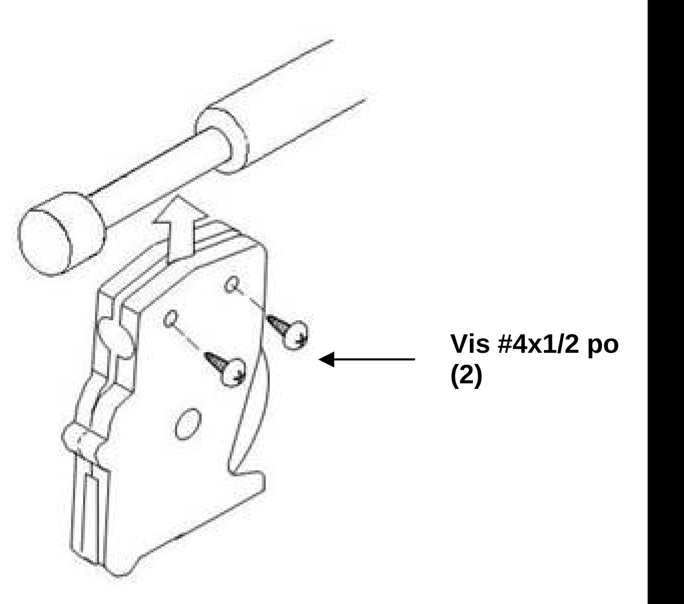
Assemblage de la tête pivotante sur le bras

Étalez les plaques latérales de la tête pivotante et faites glisser l'assemblage par dessus l'extrémité du bras. Enclenchez l'assemblage et installez deux vis de #4 x 1/2 po dans la tête pivotante.

Pour treuil Lake-Troll uniquement :

Sur les têtes pivotantes avec compteur, maintenez l'espaceur ondulé en place jusqu'à ce que l'assemblage s'enclenche, puis retirez l'espaceur et insérez les vis.

CONSEIL : Le réglage de l'angle de la tête du bras peut aider à contrôler l'enroulement du câble sur le moulinet.

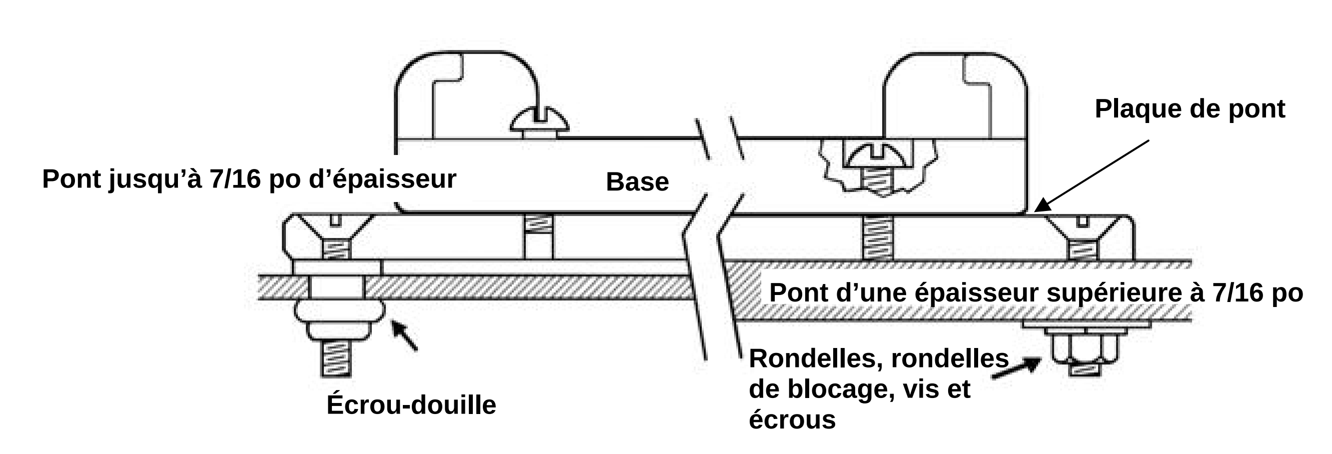


Ponts d'une épaisseur inférieure à 1/4 po

Utilisez une plaque de pont Cannon pour prévenir la courbure et procurer plus de stabilité aux quais d'une épaisseur inférieure à 1/4 po. Utilisez une plaque de pont comme gabarit pour marquer l'emplacement des trous.

Si l'accès à la sous-face du pont n'est pas possible, la plaque de pont peut être installée à l'aide de vis et d'écrous-douilles. Percez des trous de 1/2 po. Utilisez quatre vis à tête fraisée de 1/4-20 x 2 po et quatre écrous-douilles pour installer la plaque de pont, tel que montré. Serrez les vis pour que les écrous-douilles soient comprimés solidement.

Si la sous-face est accessible, la plaque de pont peut être fixée à l'aide de vis, d'écrous et de rondelles. Percez des trous de 9/32 po. Utilisez un ensemble de fixation de la plaque de pont Cannon comprenant quatre vis à tête fraisée 1/4-20 x 2 po, des écrous et des rondelles (plates et de frein). Fixez la plaque au pont, tel que montré. Pour attacher solidement la base à la plaque de pont, utilisez quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 2 po.



NOTA : Si vous utilisez un bras télescopique, nous vous recommandons fortement d'utiliser une plaque de pont sur tous les bateaux pour stabiliser le treuil à ligne lestée adéquatement.

La base pivotante à profil bas

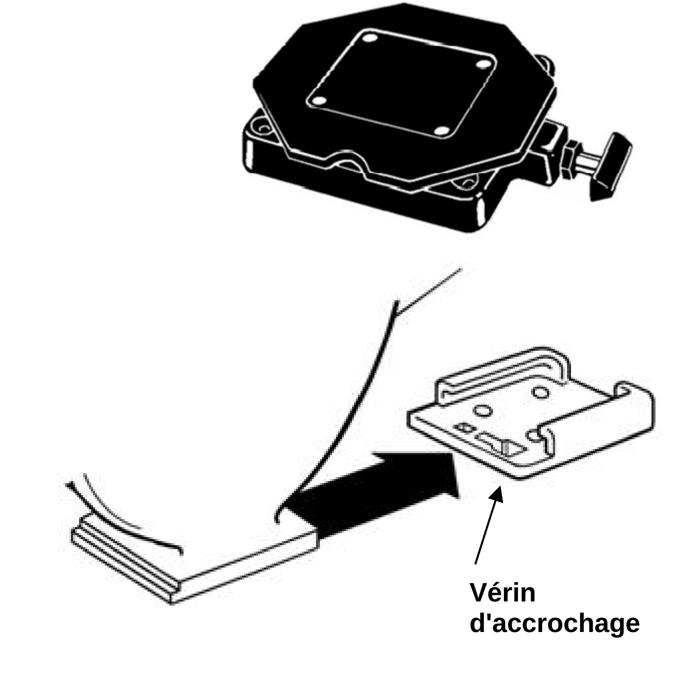
La procédure de fixation de la base pivotante à profil bas est la même que celle de la plaque de pont, sauf que quatre vis à tête bombée large de 1/4 po-20 x 2 1/2 po sont utilisées pour fixer la base et quatre vis à tête bombée large supplémentaires de 1/4 po-20 x 2 1/2 po servent à fixer la base pivotante au pont du bateau.

Fixation du treuil sur la base

Faites glisser le corps par dessus le rebord de la base avec le bras dirigé vers l'extérieur ou en face de la poupe. Levez le bouton de verrouillage pour garder l'arbre fileté à l'écart de la base jusqu'à ce que le corps recouvre complètement la base. Tournez le bouton de verrouillage dans le sens horaire pour serrer le treuil à ligne lestée sur la base.

AVERTISSEMENT : si le cadre n'est pas placé correctement, votre treuil peut se déloger de la base.

Conseil : Vérifiez périodiquement l'intégrité de la base. La base doit être remplacée au moins à tous les 5 ans.



Operating Your Downrigger

After mounting the Cannon downrigger to your boat, release some line from your rod and reel so that the lure is anywhere from 5 to 100 feet behind the boat, this is called drop back. Attach the fishing line firmly into the line release. Lower the weight to the desired depth as indicated on the depth meter. Place the fishing rod in the rod holder and reel up the slack so that your rod has a slight bend in it. When a fish strikes the lure, the line will separate from the release. Then you will be free to fight the fish and bring it in on your rod and reel.

Lowering the Weight

You can lower the trolling weight at a controlled rate by turning the crank handle gently counter-clockwise (away from the boom). Depending on how far you turn, you can let your trolling weight descend as fast or as slowly as you wish. Turn the crank handle clockwise (toward the boom) until it you hear a click to stop the weight. This gives you control to let it plunge rapidly or sink slowly to a predetermined trolling depth. With multiple downriggers, you could start all your weights creeping down, one at a time, and then stop them each in turn.

Raising the Weight

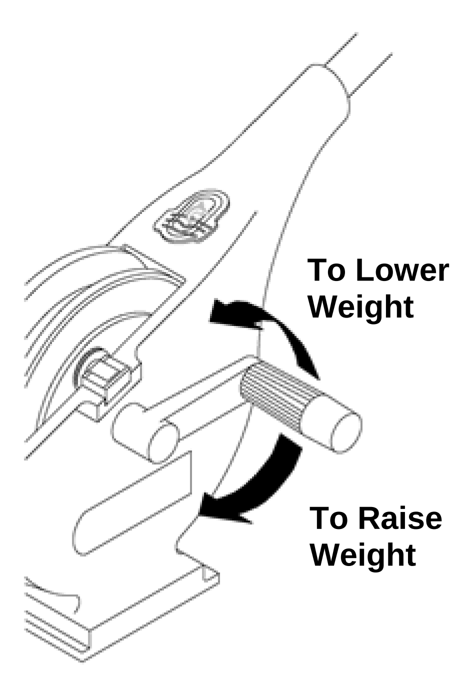
Turn the crank handle clockwise (toward the boom) as rapidly as you desire to retrieve the trolling weight.

Adjusting the Clutch Tension

The clutch is built into the crank mechanism. Turn crank handle clockwise to increase the drag and counterclockwise to reduce it.

NOTE: If your reel continues to slip no matter how hard you tighten the crank, see the Troubleshooting section of this booklet.

CAUTION: Remove weight from downrigger before traveling either by water or transporting on trailer.



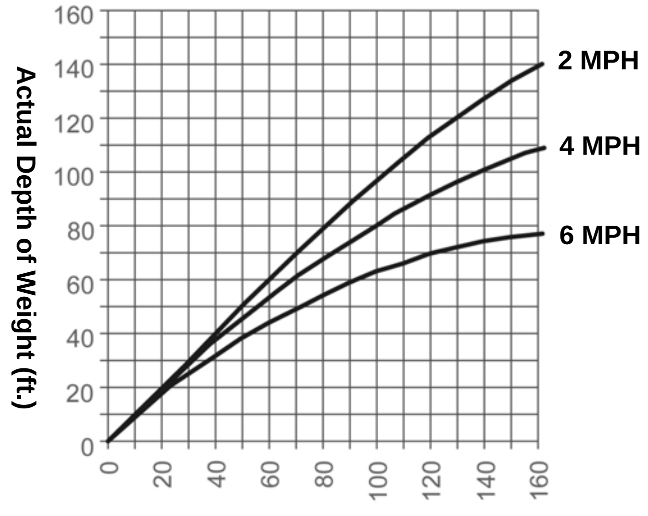
Blowback

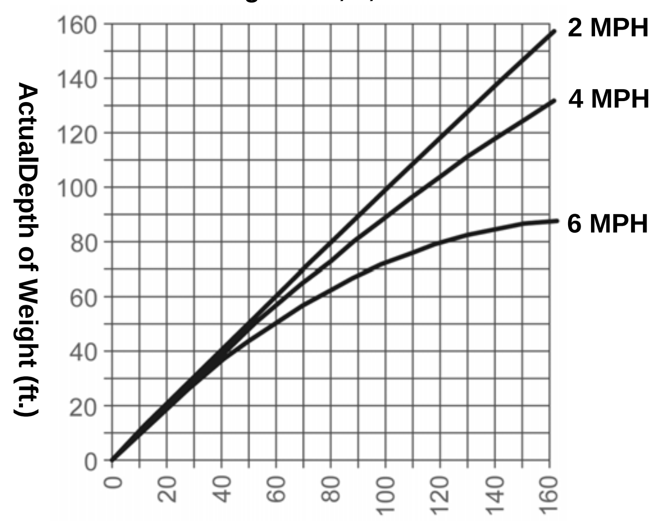
Simply stated, blowback is what happens to the downrigger weight when you pull it through the water behind your boat. As your speed increases, so does the horizontal distance between the weight and your downrigger. The faster you go, the farther the weight is behind you. The farther the weight is behind you, the shallower the weight is.

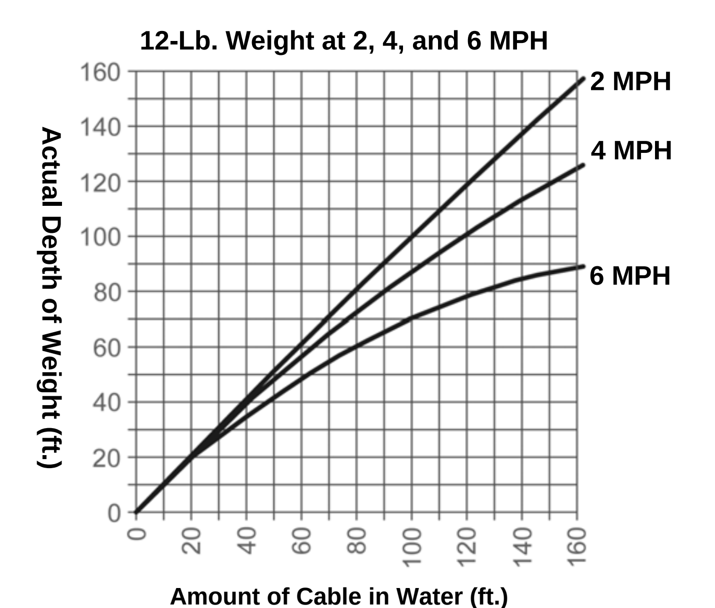
The following charts provide you with blowback information for three sizes of Cannon downrigger weights pulled at three different speeds with no lures attached and with no current. Current drag, water salinity and the use of non-Cannon products will affect your actual trolling depth.

As an example, the first chart shows that if you are trolling at 4 MPH with an 8 pound weight and you have 100 FT. of cable in the water with no current; the downrigger ball is actually at a depth of about 80 FT.









Installation de la base sur votre bateau

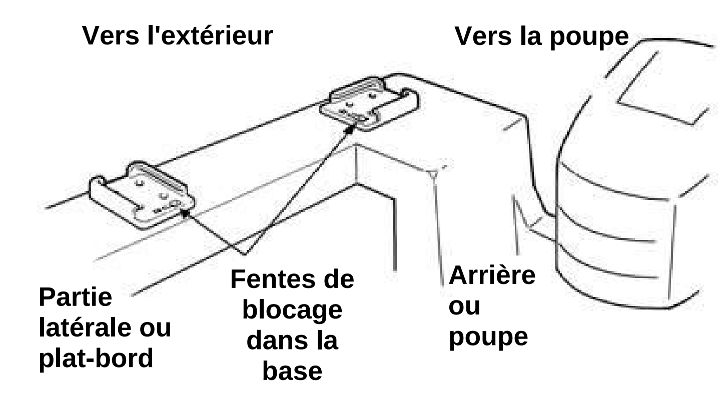
Ponts jusqu'à 7/16 po d'épaisseur

Si l'accès à la sous-face du pont n'est pas possible, la base peut être installée à l'aide d'écrous-douilles. Utilisez la base comme gabarit pour marquer l'emplacement et percez quatre trous de 1/2 po. Fixez la base à l'aide de quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 4 po et de quatre écrous-douilles. Serrez les vis pour que les écrous-douilles soient comprimés solidement, tel que montré.

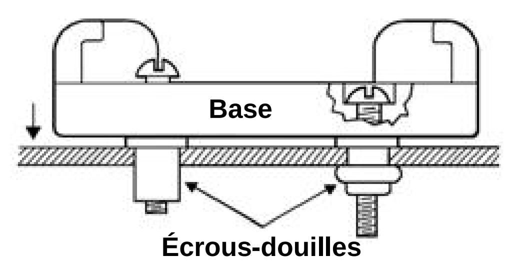
Ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po

Pour les ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po, ou dont l'accès à la sous-face est accessible, fixez la base avec les vis, écrous et rondelles. Utilisez la base comme gabarit pour marquer l'emplacement et percez quatre trous de 9/32 po. Utilisez quatre vis à tête bombée large de 1/4-20 x 4 po et quatre rondelles plates, quatre rondelles de frein et quatre écrous. Serrez la base sur le pont, tel que montré.

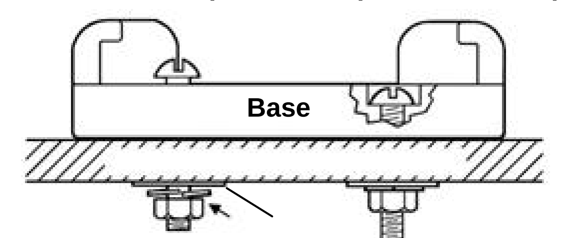
NOTA : Les écrous-douilles **ne peuvent pas** être utilisés sur des ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po.



Ponts jusqu'à 7/16 po d'épaisseur



Ponts d'une épaisseur supérieure à 7/16 po



Rondelle, rondelle de blocage et écrou hexagonal 1/4-20

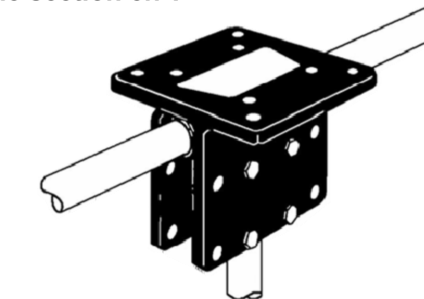
Fixation de la lisse latérale

Les supports de lisse latérale peuvent être fixés sur une section en T soudée. Ils peuvent aussi être utilisés sur le joint à franc bord de la section des deux lisses. Pour ces deux types d'installation, il est recommandé d'utiliser un matériel antidérapant comme du caoutchouc ou un plaqué en bois mince entre les surfaces en métal.

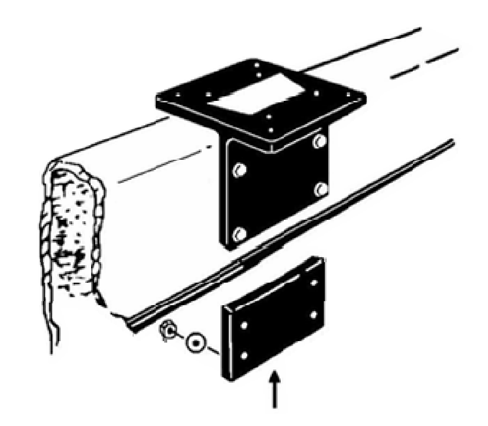
Vous pouvez aussi les utiliser pour la fixation sur un plat-bord latéral très étroit. Une plaque d'appui avec boulons et rondelles est fournie. Si le compartiment du plat-bord est en mousse, vous devrez utiliser des écrous-douilles. Il est aussi recommandé d'installer deux vis à tête fraisée supplémentaires dans la plaque supérieure pour plus de stabilité (vous devrez percer et chasser).

NOTA : Ce support ne doit pas en aucun cas être fixé sur une pièce en fibre de verre de ¼ po d'épaisseur ou moins, à moins qu'elle soit recouverte de mousse.

Lisse latérale sur une section en T



Lisse latérale sur un plat-bord



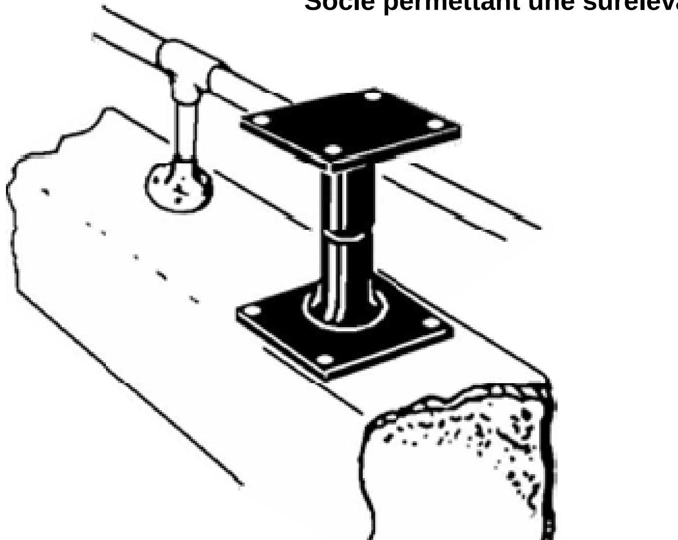


Fixation de socle

Les socles sont utilisés lorsqu'une hauteur supplémentaire est requise pour faciliter le fonctionnement ou éviter les obstructions comme les mains courantes.

Avertissement: Si vous utilisez un support de socle et/ou un support de lisse, vous ne devez pas allonger le bras télescopique de votre Mag 20 DT. L'effet de levier accru causera une compression excessive et une défaillance possible du support.

Socle permettant une surélévation

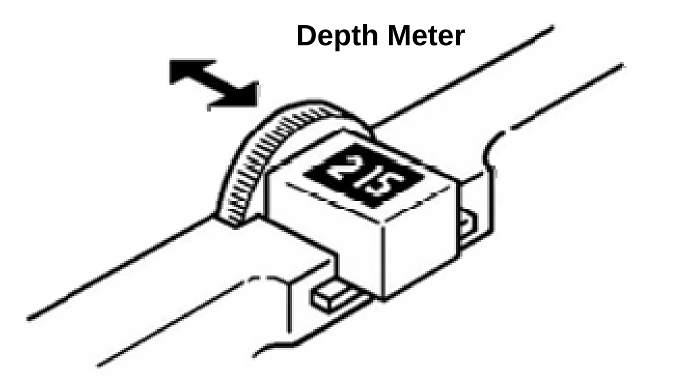


Adjusting the Depth Meter

The Cannon Depth Meter provides non-slip accuracy, plus easy resetting. To reset, just slide the meter away from the reel until the gears are disengaged. Spin meter gear to change setting.

NOTE: Actual fishing depth may vary from depth shown on meter due to trolling speed and weight of cannon ball. (See "Blowback")

Depth Meter



Maintaining Your Downrigger

At the beginning of each fishing season and more often during periods of heavy usage, lightly grease the thrust bearing, reel shaft bearings, swivel head pulley, ratchet brake face, and ratchet dog. When using for saltwater fishing, thoroughly rinse the entire downrigger with fresh water after each trip and lubricate on a frequent basis. Replace the cable at least every two years.

For repairs or servicing your downrigger refer to the Warranty Information section of this booklet.

Trouble Shooting

PROBLEM:
Clutch slips
SOLUTION:
The set screw in the reel may have come loose off the shaft. Follow the instructions below:

1) Unwind the cable from the reel.
2) Remove the set screw.
3) Align the set screw hole in the reel with the hole in the reel shaft by inserting a 3/16" or smaller rod and rotating the reel until you feel it drop into the shaft hole.
4) Replace the set screw and tighten until you feel resistance.
5) By gently rocking the reel back and forth while tightening the set screw, you can feel it engage in the shaft hole. The half dog point on the set screw must enter the hole in the shaft; not just be tightened against the reel shaft.

Ten Good Trolling Tips

1) Test your lures over the boat side before sending them down and back. Do this to make sure the lure wiggles and wobbles properly without going belly up or wandering off. Some lures can be adjusted, fine tuned actually, to impart maximum action. For example, a slight bend in the tail of a spoon or twist of the hook eye in the nose of a plug can make a noticeable difference in how the lure performs.

Also, when running two or more lures, make sure the offerings are compatible. Lures that run out of harmony with each other are bound to tangle and that means wasted time to straighten out the mess. Testing them first will avoid the problem.

2) Consider different sizes, shapes, and colors of lures. No one has ever figured out with precision what makes a fish strike or snub a lure. There is no doubt, that matching the forage (minnows, crayfish, etc.) in color, shape, action, and size can help trigger those strikes from hungry fish. On the other hand, if fish such as bluegills, small mouth bass or Coho salmon are protecting spawning beds, they may attack whatever is threatening. So, bright colors in lures may out produce bland colors.

3) Vary trolling speeds. Goosing the engine now and then or slowing to a crawl every so often will change the action of the lures and may get fish to strike them.

4) Vary trolling patterns and lead lengths. The amount of line you let out often determines how deep the lure will run and, to some extent, what degree of action it will impart. For starters, consider running lures about ten feet behind downrigger weights. If flat line trolling, put them back about fifty feet, then experiment depending on what the fish do.

Trolling patterns affect lure action too, that is why some anglers like to wheel a lazy S course. On turns, outside lures will speed up momentarily while inside lures hang for a moment or two. Fish may nail lures that change speeds. Also, zigzag patterns allow for more water coverage, plus it keeps lures out of propeller boil, an important consideration for browns and other wary species.

5) Locate fish on a vertical plane. Place lures in areas where fish might be. Skilled fishermen call these areas the “strike zones”. They include the edges of the week beds, structure along bottom, drop-offs, preferred temperature of the target species, and the thermocline. Remember that fish occupy certain areas for certain reasons (sources of food, protective cover, preferred temperatures, etc.).

6) Consider special knots and swivels. A good ball bearing swivel will all but eliminate line twist and will aid in getting maximum performance from a lure. Many anglers add the tiny swivels to split rings already on the lure itself. On the other hand, a swivel may dampen the action of a sensitive lure, such as a Rapala. Some fisherman tie tiny improved cinch or loop knots. Loop knots in particular may enhance up and down and side to side action of lures. Any good fishing manual will explain how to tie these and other knots.

7) Consider releases for flatline trolling. A good tip is to secure a piece of downrigger cable or heavy monofilament to the water ski hook or handle below the transom of most boats. To the other end of the mono or cable, add a pinch-r-release. After letting out your lure to the desire distance, put the rod in its holder, then bend the tip and secure the fishing line in the release.

8) Add a weed guard. Having trouble with weeds hanging up lures? Consider tying a three-inch piece of monofilament a foot above the lure. Leaves, smaller weeds and other debris may catch here momentarily then fall off to the side of the lure without tangling. Weedless lures are another smart consideration. Downrigger cables are effective weed catchers when trolling for pike, muskies, or bass in weed-infested lakes.

9) Add a stinger hook. When fish short strike, slap at lures without becoming hooked, adding a stinger hook can solve the problem. Simply tie a treble hook to one end of a four inch piece of monofilament and then tie the extra hook to the last gang of hooks on your lure. The stinger hook, which trails the lure, provides extra insurance.

10) Keep hooks sharp. Some of the best fishermen sharpen all hooks after every fish caught. Hooks get dull through both use and misuse, and probably more fish are lost to dull points than anything else.

Fixation du treuil à ligne lestée sur les bateaux

Un treuil à ligne lestée doit être fixé à un endroit où il sera facile de l’utiliser et de l’observer. Vous voulez être capable d’observer votre canne à pêche et de réagir rapidement. Ainsi, le choix de l’emplacement de votre treuil à ligne lestée sur votre bateau compte pour 99 % du travail.

En raison de la grande variété de bateaux disponibles, la fixation de votre treuil à ligne lestée peut causer un dilemme. Il est essentiel d’avoir les accessoires de fixation appropriés. Cannon offre une gamme complète d’accessoires de fixation pour vous aider à fixer votre treuil à ligne lestée sur tous les types de bateau.

Les flèches indiquent l'emplacement pour l'installation

Plaque de pont

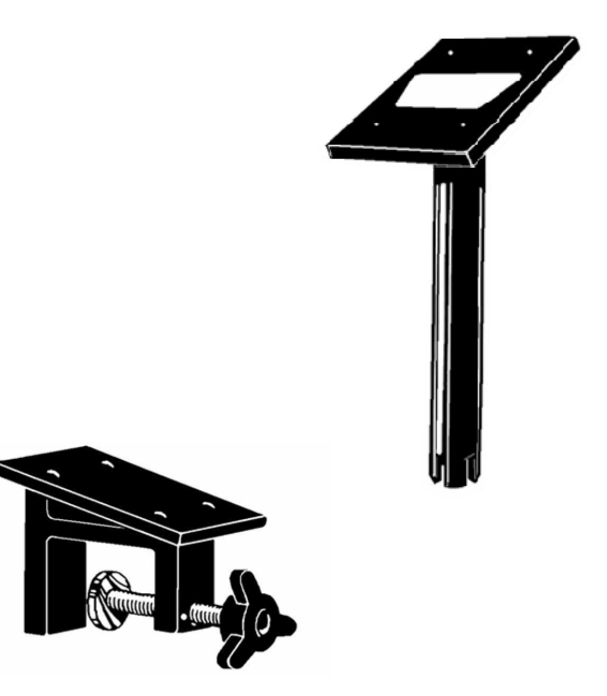
Accessoires de fixation

Les pontets sont nécessaires pour ajouter une robustesse supplémentaire au matériel de base du bateau et pour attacher le treuil à ligne lestée à d’autres accessoires de fixation.

Les supports à cardan sont conçus pour s’ajuster aux supports de cannes à pêche moyens encastrés dans le plat-bord de plusieurs bateaux de pêche plus gros et de yachts à moteur. Seulement des supports de cannes à pêche robustes et de qualité supérieure doivent être utilisés avec ce système de fixation temporaire. Les supports à cardan sont disponibles avec des montants de 23 ou 40 cm (9 ou 12 po) de long.

Les supports de bride peuvent être installés à la jonction de deux sections de lisses à l’aide de deux morceaux de contreplaqué de ¼ po. Ils protégeront votre lisse des marques de bride et procureront une surface antidérapante.

Support à cardan



Support de bride

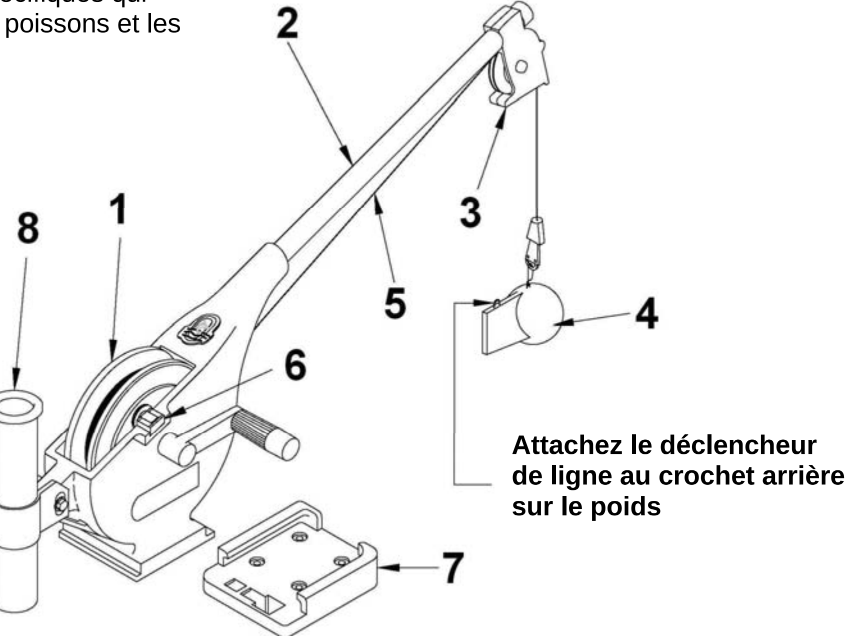
Introduction à la pêche en haute mer contrôlée

Sans aucun doute, il existe de nombreux pêcheurs qui sont familiers avec les méthodes et les activités de la pêche en haute mer. Au milieu des années 60, l'état du Michigan a introduit le saumon du Pacifique dans les Grands Lacs afin de revitaliser l'industrie de la pêche de loisir. Dans la foulée de cette transplantation réussie, de nouvelles techniques et de nouveaux équipements de pêche ont été mis au point. Une des nouvelles méthodes a été la pêche en haute mer contrôlée qui permet au pêcheur d'aller porter le leurre à la profondeur voulue à l'aide d'un treuil à ligne lestée.

À cause de divers facteurs (température de l'eau, thermocline, climat, marée, heure du jour ou période de l'année), il est nécessaire pour réussir à pêcher de garder le leurre à des profondeurs spécifiques qui coïncident avec les mouvements des poissons et les habitudes d'alimentation.

Une caractéristique importante du treuil à ligne lestée est le profondimètre qui permet de mesurer la profondeur du leurre. Il permet au pêcheur de contrôler la profondeur et de retourner à des profondeurs spécifiques où des poissons ont été trouvés précédemment.

En raison du succès de la pêche en haute mer contrôlée, les treuils à ligne lestée sont maintenant utilisés dans le monde entier pour pêcher une grande variété d'espèces en eau douce et en eau de mer. Que vous soyez à la pêche au tassergal près de Rhode Island, au doré jaune sur le lac Érié, au voilier sur la côté de la Floride ou au bar rayé au Tennessee, vous aurez plus de succès et de plaisir si vous utilisez un treuil à ligne lestée.



Description des pièces

1. **Moulinet** — Il sert à embobiner le câble qui est offert en longueur allant de 46 à 122 m (150 à 400 pi).
2. **Bras** — Il sert à distancer le poids du treuil à ligne lestée et il comporte une poulie à son extrémité. Les longueurs des bras varient entre 61 et 135 cm (24 et 53 po).
3. **Tête pivotante** — Elle relais le câble à l'extrémité du bras afin d'abaisser le poids.
4. **Poids** — Il sert à maintenir la profondeur voulue pour la pêche. Les poids varient de 2 à 5 kg (4 à 10 lb).
5. **Câble** — Il est relié au poids. Il s'agit d'un câble de contrôle en acier inoxydable de 60 kg (150 lb).
6. **Profondimètre** — Il indique la longueur de câble utilisée et il vous permet de choisir la profondeur voulue.
7. **Socle de fixation** — Il est fixé au bateau et il vous permet de placer le treuil à ligne lestée à l'endroit voulu.
8. **Support de cannes à pêche** — Il sert à tenir vos cannes à pêche pendant la pêche à la traîne et aussi à entreposer les cannes à pêche.

CANNON® LIMITED WARRANTY

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. warrants to the original purchaser that if the accompanying product (see exclusions below) proves to be defective in material or workmanship within the following warranty periods, Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. will, at its option, either repair or replace same without charge (but no cash refunds will be made):

1) The boom, motor, and reels, plus all Lexan®* parts, including but not limited to frames and bases, will be free from defects in materials and workmanship, subject to normal wear and tear, for the original purchaser's lifetime.

2) All other items will have 1-year limited warranties from the date of original retail purchase, except THE FOLLOWING ITEMS THAT HAVE NO WARRANTY WHATSOEVER: boot covers, clothing, Dacron line, rubber bands, swivel lock pin, weights, and wire cable.

This limited warranty may be enforced only by the original purchaser; all subsequent purchasers acquire the product "as is" without any benefit of this limited warranty. Repair or replacement of the product as set forth in this limited warranty shall be the original purchaser's sole and exclusive remedy and Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.' sole and exclusive liability for breach of this warranty.

EXCLUSIONS

This warranty does not apply in the following circumstances:

- When the product has been connected, installed, combined, altered, adjusted, serviced, repaired, or handled in a manner other than according to the instructions furnished with the product
- When any defect, problem, loss, or damage has resulted from any accident, misuse, negligence, carelessness, or abnormal use, or from any failure to provide reasonable and necessary maintenance in accordance with the instructions of the owner's manual

LIMITATION AND EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES AND CERTAIN DAMAGES

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THESE LIMITED WARRANTIES. JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND IN NO EVENT SHALL ANY IMPLIED WARRANTIES (EXCEPT ON THE BOOM, MOTOR, REELS, AND ALL LEXAN®* PARTS), INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, EXTEND BEYOND ONE YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE (AND IN THE CASE OF THE BOOT COVERS, CLOTHING, DACRON LINE, RUBBER BANDS, SWIVEL LOCK PIN, WEIGHTS, AND WIRE CABLE, JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC. DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES). THIS WRITING CONSTITUTES THE ENTIRE AGREEMENT OF THE PARTIES WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER HEREOF; NO WAIVER OR AMENDMENT SHALL BE VALID UNLESS IN WRITING SIGNED BY JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS, INC..

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

* Lexan is a registered trademark of General Electric.

CANNON® SERVICE POLICY

AFTER THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD

After the applicable warranty period, or, if one of the above exclusions applies, Cannon® products will be repaired for a charge of parts plus labor. All factory repairs, after the applicable warranty period, carry a 90-Day Limited Warranty, subject to the exclusions and limitations stated above.

TO ENFORCE WARRANTY OR TO OBTAIN REPAIRS AFTER WARRANTY

To obtain warranty service in the U.S., the downrigger or part believed to be defective and the proof of original purchase (including the date of purchase) must be presented to a Cannon® Authorized Service Center or to Cannon®'s factory service center in Mankato, MN. Except as noted below, any charges incurred for service calls, transportation or shipping/freight to/from the Cannon® Authorized Service Center or Cannon®'s factory, labor to haul out, remove, re-install or re-rig products for warranty service, or any similar items are the sole and exclusive responsibility of the purchaser. Downriggers purchased outside of the U.S. (or parts of such downriggers) must be returned prepaid with proof of purchase (including the date of purchase and serial number) to any Authorized Cannon® Service Center in the country of purchase. Warranty service can be arranged by contacting a Cannon® Authorized Service Center listed on the enclosed sheet, or by contacting the factory at 1-800-227-6433 or Fax 1-800-527-4464. If the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay the return shipping charges to any destination within the United States.

DO NOT return your Cannon® downrigger or parts to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace them.

Major parts, such as the motor and main frame, must be returned to Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. in Mankato, Minnesota, or a Cannon® Authorized Service Center, for repair or replacement. To reduce shipping costs, we suggest removal of loose parts such as the boom and rod holders. Small parts that can be easily removed such as the handle and/or the counter, may be removed from the downrigger and returned for repair or replacement.

Retain your sales receipt! Proof of purchase must accompany product when returned.

Return Address:

Cannon
121 Power Drive
Mankato, MN 56001

FOR YOUR INFORMATION:

____________________ Serial No.

____________________ Date Purchased

____________________ Store Where Purchased

RETAIN THIS SECTION FOR YOUR RECORDS

Your Cannon downrigger should only be used for its intended purpose. Improper use will void the warranty and may be a safety risk.

We hope that you enjoy the use of your new downrigger and enjoy the benefit of controlled depth fishing for years to come by always following safe boating practices and laws for wherever you are fishing.

To download product manuals or purchase Cannon products from an authorized dealer, please visit our web page at
www.cannondownriggers.com



Cannon
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.
121 Power Drive, Mankato, MN 56001
1-800-227-6433

Conforms to 89/336/EEC (EMC) under standards EN 55022A, EN 50082-2 since 1996 LN V9677264
Form No. 3397104   Rev D   ECN 31809   11/09

WARNING: This product contains chemical(s) known to the state of California to cause cancer and/or reproductive toxicity.

Form No. 3397104 Rev C

CANNON®

AVERTISSEMENT :
LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEAU TREUIL À LIGNE LESTÉE CANNON®.
À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.



EASI-TROLL HS
EASI-TROLL /E

LAKE-TROLL



NOTA : Vous ne devez pas retourner votre treuil à ligne lestée CANNON® à votre détaillant. Votre détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cette unité. Pour obtenir du service :

- appelez CANNON® au 1 800 227 6433;
- retournez votre treuil à ligne lestée au centre de service du fabricant;
- envoyez ou apportez votre treuil à ligne lestée à un centre de service autorisé CANNON® figurant sur la liste ci-jointe.

Veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date d'achat pour le service couvert par la garantie pour toutes les demandes de service ci-dessus.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Introduction aux treuils à ligne lestée __________pg. 18
Fixation de votre treuil à ligne lestée _______ pg. 18-23
Fixation de la poignée de la manivelle _________pg. 24
Terminator et déclencheur de ligne ___________pg. 25
Uni-Release de Cannon ______________________pg. 25
Fixation du support de cannes à pêche_________pg. 26
Fonctionnement de votre treuil à ligne lestée ____pg. 27
Les effets du coup en arrière ________________pg. 28
Entretien de votre treuil à ligne lestée__________pg. 29
Dépistage des problèmes ____________________pg. 29
Conseils pour la pêche à la traîne ____________pg. 30
Information sur la garantie __________________pg. 31
Politique sur l'entretien de Cannon ___________pg. 31
Centres de service autorisés ______________ See List